

# Meseta

SUPLEMENTO  
DOMINICAL

**La Voz del Tajo**

AÑO 2 - N 12  
15 ENERO 1989



FERNANDO DORADO MARTIN

## UN HOMBRE QUE SUEÑA

*Dos nuevas secciones: "Derecho" y "Toros"*

Villa con ayuntamiento de la provincia y diócesis de Toledo (3 1/2 leg.), partido judicial de Torrijos (1/2), audiencia territorial de Madrid, capitanía general de Castilla la Nueva; situado en un valle dominado por varias alturas inmediatas: la bate con más constancia el aire Este; es de clima enfermo, y se padecen bastantes tercianas: tiene 50 casas malas que forman varias calles; una plaza y una plazuela; hay una escuela a la que concurren 12 niños, dotada con 365 reales por los fondos públicos; e iglesia parroquial que se halla en las afueras dedicada a Nuestra Señora la Blanca, cuyo curato es perpetuo de posición, y no podemos dejar de hacer presente, que a pesar de

## BARCIENCE

lo mandado con tanta repetición como justicia, todavía se entierran los cadáveres en la misma iglesia; sobre una colina que domina el pueblo al Nordeste, se halla un antiguo castillo cuadrado con 4 torreones en sus ángulos, y otro más elevado en el centro que forma la portada, se halla ruinoso e inhabitable. Confina el término por el Norte con el de Huecas; Este, Rielves; Sur y Oeste, Torrijos a una distancia de 1/2 cuarto de legua, y comprende de 1,200 á 2,000 fanegas de tierra labrantía y de buena calidad con 20,000 pies de olivo; le baña un riachuelo que lleva el nom-

bre del pueblo y también el de Albarreal o Rodillas, según el término por donde pasa, y desagua en el Tajo después de 2 leguas desde su origen: el terreno es llano; los caminos locales y admiten carros; el correo se recibe en Torrijos. Productos: trigo, cebada, avena, garbanzos, algarrobas, guisantes y habas; se mantienen 22 pares de bueyes de labor, 8 de mulas, y se crían algunas liebres; población: 46 vecinos, 170 almas; capital productos: 1.686,736 reales; imponible: 43,428; contribución: 18,518; presupuesto municipal: 6,014, del que se pagan 800 al secretario por su dotación y se cubre con 5,345 reales del valor de propios y arbitrios, y el resto por repartimiento vecinal.



Lugar con ayuntamiento de la provincia, partido judicial y diócesis de Toledo (2 leg.), audiencia territorial de Madrid, capitanía general de Castilla la Nueva; situado en un valle rodeado en su mayor parte de olivares a la derecha del camino de Madrid a Toledo; goza de clima benigno, reinan los opuestos vientos del Este y Oeste se se padecen catarros, afecciones cerebrales e intermitentes de varios tipos. Tiene 800 casas de mediana construcción, con la municipal y cárcel en el mismo edificio; escuela de niños a la que asisten 100, otra de niñas concurrida por 80, dotadas una y otra por los fondos públicos; iglesia parroquial con la advocación de San Esteban; una ermita con la del Cristo de la Sala, y en las afueras 2 fuentes de buenas aguas, aunque un poquito gordas, para consumo del vecindario. Confina el término

## BARGAS

por el Norte con el de Yuncillos; Este, Olías; Sur, Toledo; Oeste con el río Guadarrama en distancia de 1 a 1/2 leguas y comprende varias labranzas llamadas dehesas, de las que las principales son Serranos, Oranque, Mejorada, Calvin Alto, Arroyeles, Los Llanos, Aceñuelas, Mazarabeas, Canillas, Majazules y otras menos notables; a 1/4 de legua pasa el río Guadarrama, en el que hay un puente que dista del pueblo 1 1/2 legua hacia el Oeste inclinándose un poco al Norte; sigue con el mismo nombre hasta el Tajo en el que desemboca a 2 1/2 leguas del pueblo; la calidad del terreno es muy varia, desigual y de secano; los caminos locales bastante malos; el que conduce a Toledo tiene buenos trozos; el correo se recibe

en Olías, tres veces a la semana; producción: cereales y aceituna; se mantiene algún ganado lanar y se dedican muchos habitantes a cebar el de cerda que se conduce casi todo a Madrid; se cría caza menor; industria: panaderías y molinos de aceite; población: 917 vecinos, 3,452 almas; capital productos: 2.640,266 reales; impuestos: 100,566; aumento ala riqueza productos por descubrimientos; a la dehesa de Mejorada, 90,860; a la de Serranos 106,000; a la de Tributillo, 60,000; a la de los Alamos, 116,000; a la de Calvin Alto, 132,000; a la de Calvin Bajo 123,000; a la de Belvís, 82,000; que aumentan el capital productos en 709,860. Utilidades graduadas, a estos mismos descubrimientos: a la de Mejorada 2,920; a la de Serranos 2,860; a la de Tributillo 1,800; a la de los Alamos 2,700; a la de Calvin Alto 3,030; a la de Calvin Bajo, 2,900.

## Nosotros desde la... MESETA



Master Internacional de las Artes 1986, así como otras muchas distinciones, Fernando Dorado es un pintor a quien jamás vendrán a morder las iguanas (según frase de García Lorca). De su estilo pictórico cabe afirmar que tampoco escapó a la influencia de los "ismos", y es natural. Aplica el color con delicadeza tonal, acentuada en ocre, verdes y azules. Fernando Dorado es toledano.

## NUEVAS SECCIONES

MESETA incorpora en este número dos nuevas secciones que mantendrán su cita cada semana. Una página dedicada al DERECHO aplicado a casos concretos de la vida diaria, que a todos nos afectan y la explicación de conceptos de uso cotidiano relativos a esta ciencia.

La otra dedicada al mundo de los toros, a esa Fiesta Nacional que tantas controversias desata, tanto dinero mueve y que es algo tan genuinamente español.

## SUMARIO

**NUESTROS PUEBLOS.** Cómo eran y vivían nuestros antepasados a mediados del siglo XIX.  
Pág. 2

**DERECHO.** Nueva sección semanal con cuestiones relativas a esta ciencia y su uso diario.  
Pág. 4

**LOS TOROS.** Todo lo que la Fiesta Nacional da de sí en esta sección fija.  
Pág. 5

**CINE.** Se estrena en Toledo "MON-WALKER", de Michael Jackson.  
Pág. 7

**MEDICINA.** La doctora Marin nos habla de los OLIGOELEMENTOS.  
Pág. 8

**ENTREVISTA.** Fernando Dorado Martín, un pintor toledano.  
Págs. 9 a 14

**SALUD.** La salud de la población mundial mejoró de 1985 a 1988.  
Pág. 15

**GASTRONOMIA.** Apetecen los potajes. Artículo de Caius Apicius sobre estos platos tan españoles.  
Págs. 18 y 19

**INFORMATICA.** Noticias sobre ordenadores. Trucos y juegos.  
Págs. 20 y 21

**MODA.** Vista al pasado. Curiosidades sobre la moda de antaño. La moda en la intimidad del hogar.  
Págs. 22 y 23

**TELEVISION.** Programación completa para toda la semana.  
Págs. 25 a 28

**HUMOR.** Asalto al estilo del viejo oeste. Presidarias felices.  
Pág. 29

**PASATIEMPOS.** Juegos para todos.  
Págs. 30 y 31

**MESETA** presenta esta nueva sección que, dedicada a temas relacionados con el Derecho, aparecerá semanalmente en nuestras páginas. Escrita por un profesional del mundo jurídico, pretende acercar a los lectores lo relacionado con esta esfera.

Voy a intentar, sin quebrantar gravemente el uso lingüístico, llamar DERECHO a las siguientes realidades:

a) Al deber social en general, esto es, a toda conducta debida a la comunidad. En este sentido puedo hablar de que "no tienes derecho a pensar mal de mí".

b) Al deber social, en cuanto su incumplimiento legitima socialmente el uso de la fuerza por tratarse de un deber socialmente imprescindible e inexcusable.

c) Al juicio de deber establecido por los magistrados que administran justicia; esto es, a la jurisprudencia o determinación última del deber cuando es sentenciado por el juez.

d) A las reglas de deber o normas de deber determinadas y respaldadas por el poder público así como las reglas para su determinación.

e) A todo deber determinado y respaldado por el poder público, sea o no una regla de conducta (normas, órdenes...).

f) A todo deber respaldado por el poder público, haya sido o no determinado por dicho poder (contratos, testamentos...).

g) A toda determinación del deber terminado y respaldado por el poder público en cuanto debe ser moralmente obedecida, es decir, en cuanto es "justa".

h) A todo deber en cuanto por ser realmente imprescindible "debe ser respaldado" por el poder público.

Dentro de las alternativas que hemos expuesto, vamos a escoger el concepto más corriente del derecho: "Derecho es el conjunto de reglas de conducta establecidas por el poder público y respaldadas con su fuerza".

Pues bien, de esas normas, reglas, órdenes, decretos, Leyes, etc., que condicionan nuestras conductas, que nos marcan unas pautas que debemos cumplir, quizás por vivir en comunidad, pues de eso vamos a hablar en esta sección, y también de los poderes públicos mesetarios, y de otros lares, vamos a hablar y analizaremos cómo los poderes públicos condicionan nuestras vidas con reglas a las que debemos

## INTRODUCCION

condicionar nuestras conductas, pues qué caramba, por qué no puedo gastarme todo el dinero que quiera, gastarme mi dinero, y otros pueden gastar incluso el mío y no pasa nada. Pero claro si yo me gasto todo mi dinero qué haré cuando llegue el momento de la declaración de la renta, que le damos a Hacienda. Y me da lo mismo que tenga que hacer la declaración conjunta o por separado, cuántos quisieran hacer-

joven, qué habrá hecho para merecer dicha ley), y en ella se refieren, se remiten, invocan aquella que ocho días antes habían decidido anular o derogar, dejar sin efecto, que para el caso es lo mismo.

Por lo que respecta a lo que nos hemos encontrado con el año nuevo y sin salirnos de contexto decir que nos hemos encontrado con leyes, leyes y más leyes, así que trabajo tendremos en las semanas venideras, y les prometo muy rebuscadas curiosidades, muchas veces intrascendentes, otras no tanto, pero en cualquier caso divertidas unas

y verdidas otras con amargura y porqué no con indignación también, ya verán cómo les resultan raros ciertos comportamientos contrarios a derecho que motivan otros aún más aberrantes.

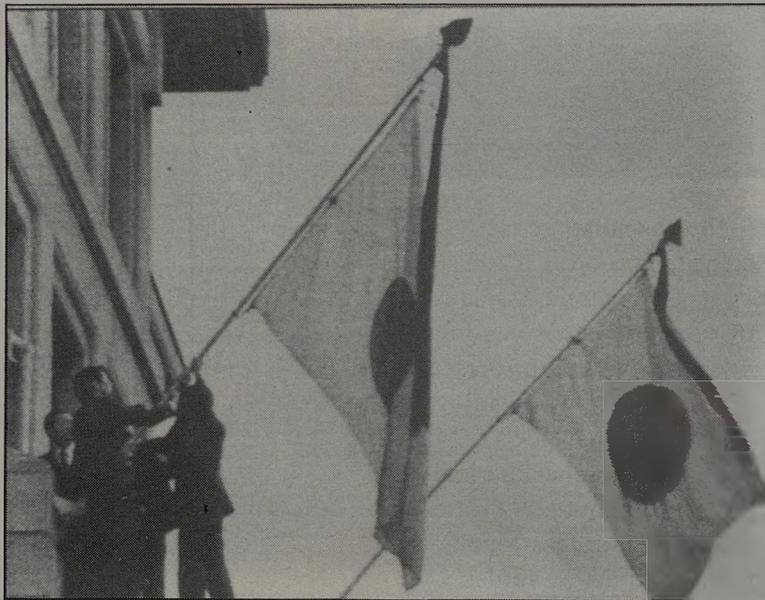
Pero para que no falte de nada, veremos si el año nuevo como recién nacido trae o no un pan consigo. Me refiero a las pólizas de fondos de pensiones y planes de jubilaciones, que las primas ya nos las han traído, pero ¿qué más nos traerán?, me huele a que más de una prima va a humear no tardando mucho, esperemos que no, aunque peor será si lo que huele a chamusquina

es la póliza, o quién sabe si la Seguridad Social.

Por hoy vale, que no sea que asuma un compromiso mayor del que luego pueda cumplir y tenga que rectificar, lo que no es malo, pero si desgasta, y puede llevarnos a unas elecciones anticipadas, con el riesgo de no ganarlas, lo que no es malo para el pueblo, ni para los lectores, pero sí para quien pretende ser elegido. Lo dicho por derecho, y con derecho hablaremos del derecho de un modo derecho.

Por cierto en el derecho japonés se prohíbe la celebración de bodas durante los seis meses siguientes a la muerte del Emperador, y ¿qué tiene que ver esto con nosotros?, pues sí que tiene que ver, resulta que Japón es uno de los países que más langostinos compra a Europa. Miren ustedes por dónde puede que comamos ahora langostinos a buen precio.

FRAVILJO



la por separado, y no por otra cosa que por la cuantía de la renta, los ricos mejor tratados, como siempre y si no que se lo pregunten a la banca.

Andar y ver, que ya no vale aquello de oír, ver y callar, no señor, que la democracia la hemos hecho todos y por lo tanto todos hemos de poder hablar, al menos tener el derecho a la VOZ, eso sí bien utilizada, que respeto a todos impone nuestra Constitución.

Sin dejar ir más tiempo, por aquello de que "tiempo ido tiempo perdido", fijense ustedes cómo hilan los Diputados Regionales de Castilla-La Mancha, hace unos días deciden quitar del mundo del derecho positivo una ley que habían puesto en vigor hace unos tres años, y una semana después hacen otra, bueno aprueban un texto que por eso, por ser aprobada por los Diputados Regionales se convierte en la Ley de Presupuestos de Castilla-La Mancha para el año 1989 (pobre, tan

# EL TRESILLO

En piel de dos piezas

Más barato del mundo

**¡¡POR SOLO  
60.— PTAS.!!**  
(Y los domingos 90)

**ESTE FABULOSO TRESILLO  
DE LA FIRMA**

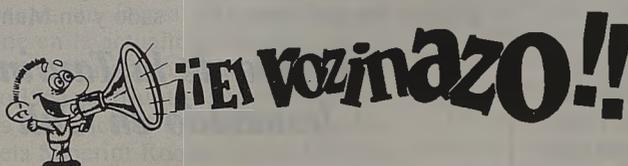


s.a. de muebles de talavera.



*Puede ser suyo*

Si le corresponde en el  
**FABULOSO SORTEO de**



**EL CONCURSO MILLONARIO DE**

**La Voz del Tajo**

EL DIARIO DE LA PROVINCIA DE TOLEDO

**¡¡MAS DE 10 MILLONES EN PREMIOS!!**

participa y corre **La Voz**

## Comienzan a perfilarse las primeras ferias importantes

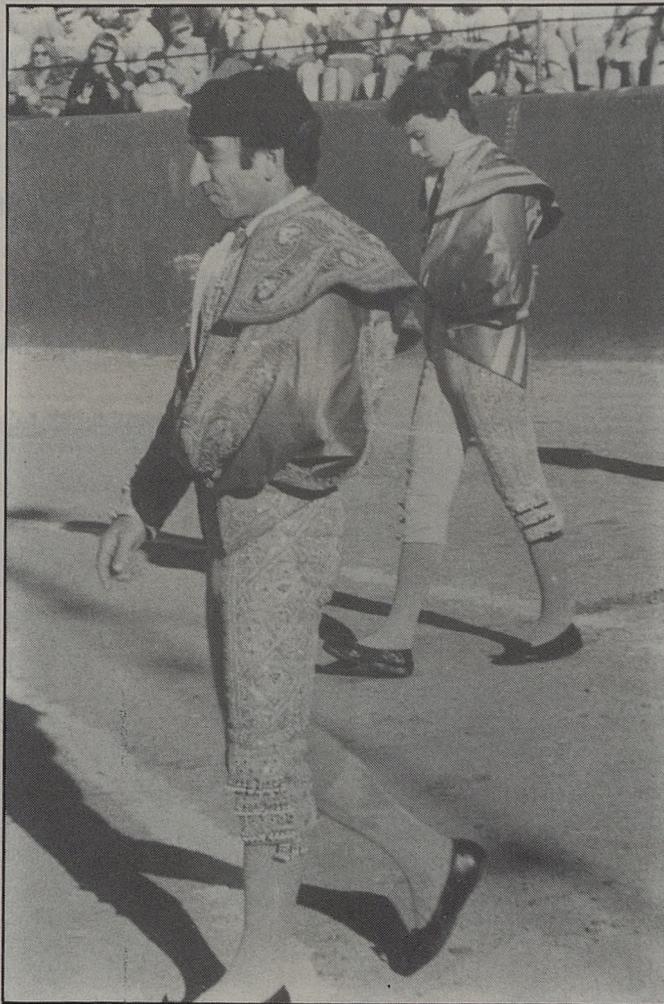
Pese a encontrarnos en plenos rigores invernales y a que los toros y novillos soportan fríos en sus dehesas mientras pastan y aguardan que su capa de pelo se torne lustrosa con la primavera, ya se comienza a "mover" el mundillo taurino. Se habla de primeras ferias y se comienzan a vislumbrar carteles. Es el momento de los trabajos de despacho; de los tiras y aflojas y la imposición de condiciones, no sólo económicas, de quienes pueden por gozar de los privilegios que otorgan primacías en el escalafón o pertenencias a casas importantes. En esto, parece llevar la palma, por ahora, Espartaco que escoge fechas, compañeros, y cómo no, ganaderías.

Lo cierto y verdad, es que ya se habla de composición de carteles para las primeras ferias del año taurino, que van a comenzar con la de la Magdalena en Castellón de la Plana, que tendrá efecto desde el 26 de febrero, hasta el día 5 de marzo. Aunque con intervalos sin corridas, este año aumentan los festejos en la capital de la Plana, a la que vuelve una corrida del arte del rejoneo.

Sin apenas tiempo de separación, van a comenzar las Fallas y su tradicional feria taurina. Será el once de marzo y durará hasta el día 18, si bien no se darán festejos los días 13 y 14, lunes y martes, para reanudarse el día 15. Al mismo tiempo, se han programado dos novilladas para los días 14 y 18, festejos que tendrán lugar por la mañana como ya es tradicional.

Y ya poco después la feria de Sevilla, que si bien se celebrará del 7 al 17 de abril, tendrá el prólogo acostumbrado del Domingo de Resurrección, que este año coincide con el día 26 de marzo —llevamos un par de años consecutivos en los que no se cumple el refrán que viene a decir: "altas o bajas, en abril Pascuas", dado que se dan en marzo—, o sea que ocho días después de finalizar las corridas de fallas comienzan las de Sevilla.

Tres ferias que crecen en im-



portancia según sus fechas de celebración para culminar en esa sevillana que tanto puede dar a los triunfadores. Claro que primero, para poder triunfar, hay que poder haber metido la cabeza en los carteles, lo que no es nada fácil para quienes van por libre y no

cuentan con más predicamentos que sus propios méritos y valores. Luego, algo más tarde, Madrid, llave maestra de la temporada que puede alzar al triunfador en olor de multitud para la temporada; baste fijarnos en la del año pasado y en Manili, quien salió

### *"El Niño de la Taurina" lesionado en Cali*

El pasado domingo mientras realizaba una gran faena, y tras entrar a matar, recibió un fuerte golpe Carlitos Collado, "El Niño de la Taurina". Como premio a su labor le fueron otorgadas las dos orejas del toro y como secuela del encontronazo sufre una luxación en el codo.

Puestos al habla con su

residencia en Santa Olalla, pudimos conocer por mediación de su hermano, que Carlitos llegó a España el pasado miércoles, día once, habiéndose visto obligado a perder varias corridas. Por lo pronto dos, y si los médicos no le autorizan perdería la que tiene contratada para el día 29 en Bogotá.

S.S.

catapultado hacia la gloria y las continuas actuaciones.

Si los carteles de las dos primeras ferias están ya perfilados, y se trabaja a destajo en la constitución de los correspondientes a Sevilla cuya empresa quiere poner a la venta el abono el 20 de febrero, y en cuyos carteles están los de siempre, para los menos afortunados en la firma de contratos, ya se anuncia una feria que sí es en realidad la primera: se trata de la de Valdemorillo que se va a iniciar el sábado 4 de febrero. Para la misma se anuncian tres corridas de toros y tres novilladas y para las que existen algunos contratos en firme de diestros y con el ganado decidido para los seis festejos. Las corridas de toros van a pertenecer a Pilar Población, Marqués de Albayda y Miguel Zaballos. En cuanto a las novilladas a correr, pertenecen a los hierros de Joselito, Salustiano Galache y Miguel Zaballos.

Esta feria, además de ser la primera, es la que "más a mano" nos coge a los toledanos, y cada año se registra la presencia de muchos aficionados a Valdemorillo, particularmente en los festejos a celebrar en sábado y domingo o si se da la circunstancia, muy repetida, de que actúe algún diestro paisano. En este sentido, cabe la posibilidad de que en la feria del presente año lo haga José Antonio Carretero, el torero de Madrideojos, que arrastraría a gran número de aficionados de diversas latitudes de la provincia. Otra característica de esta feria, es su dureza por el ganado que en la misma se lidia, por lo que no es muy apetecible por las figuras que no quieren ni pensar en que un toro en Valdemorillo se lleve por delante la temporada que aún no se ha iniciado. Lo cierto es que ya la temporada comienza a desperezarse, aunque sólo sea en las labores de confección de carteles con la contratación y apalabramiento de diestros y ganaderías, por lo que los aficionados vamos contando con notas de interés tras el letargo invernal.

Santiago SANGUINO

La película que muestra los cambios de Michael Jackson como persona y como actor denominada "Monwalker" se ha estrenado en Toledo en el cine María Cristina con una gran afluencia de público. Los toledanos han tenido ocasión de admirar la magia y los efectos especiales de esta proyección, que cuenta con la presencia del inigualable Rick Baker, maquillador y ganador de dos oscar, Hoyt Yeatman, supervisor de los efectos visuales y Bob Spurlock diseñador y director de "All-Effects".

Una de las secuencias más abrumadoras es la de "Smooth Criminal" en la que Michael Jackson se convierte en un robot, para ella se emplearon unas 200 tomas de efectos especiales, la misma cantidad que para toda una película, "Encuentros en la tercera fase".

Yeatman pretendió en la secuencia de la transformación, crear unos efectos realísticos, logrando que dé un aspecto de algo así como generado por un ordenador pero más misterioso.

En Monwalker Michael Jackson se interpreta a sí mismo. El libro con el mismo título llegó al primer puesto de los best-seller anglo-americanos, siendo publicado en casi todo el mundo.

Adentrándonos en la aventura encontramos un viaje al sentido del humor de este personaje, de aspecto de blanco y con alma de negro, mediante los titulares de un periódico que dicen "Déjame solo". La película cuenta la asombrosa gira de Michael por su vida, cómo ha cambiado y cómo cree que le ven los demás. El es el héroe definitivo que emplea todas sus fuerzas o contra el malvado Mister Big (Joe Pesci), cuya espantosa intención es apoderarse del mundo y que los colegiales tomen drogas. En el curso de esta terrible lucha tres niños Sean, interpretado por Sean Lennon, Katie (Kelli Parker) y Zake (Brandon Adams) son testigos de sus milagrosas transformaciones y su victoria final. Michael Jackson es el coproductor, y coactor de la historia Smooth Criminal. El Lp Bad lanzado el 31 de agosto de 1987 ha sido la inspiración de esta historia. Las ventas de Bad superaron los 16 millones en todo el mundo y alcanzó el primer

## MICHAEL JACKSON TRIUNFA EN TOLEDO

SE ESTRENA  
"MONWALKER"



Michael Jackson en la película "Monwalker".

puesto en las listas de 24 países diferentes.

### Biografía de Michael Jackson

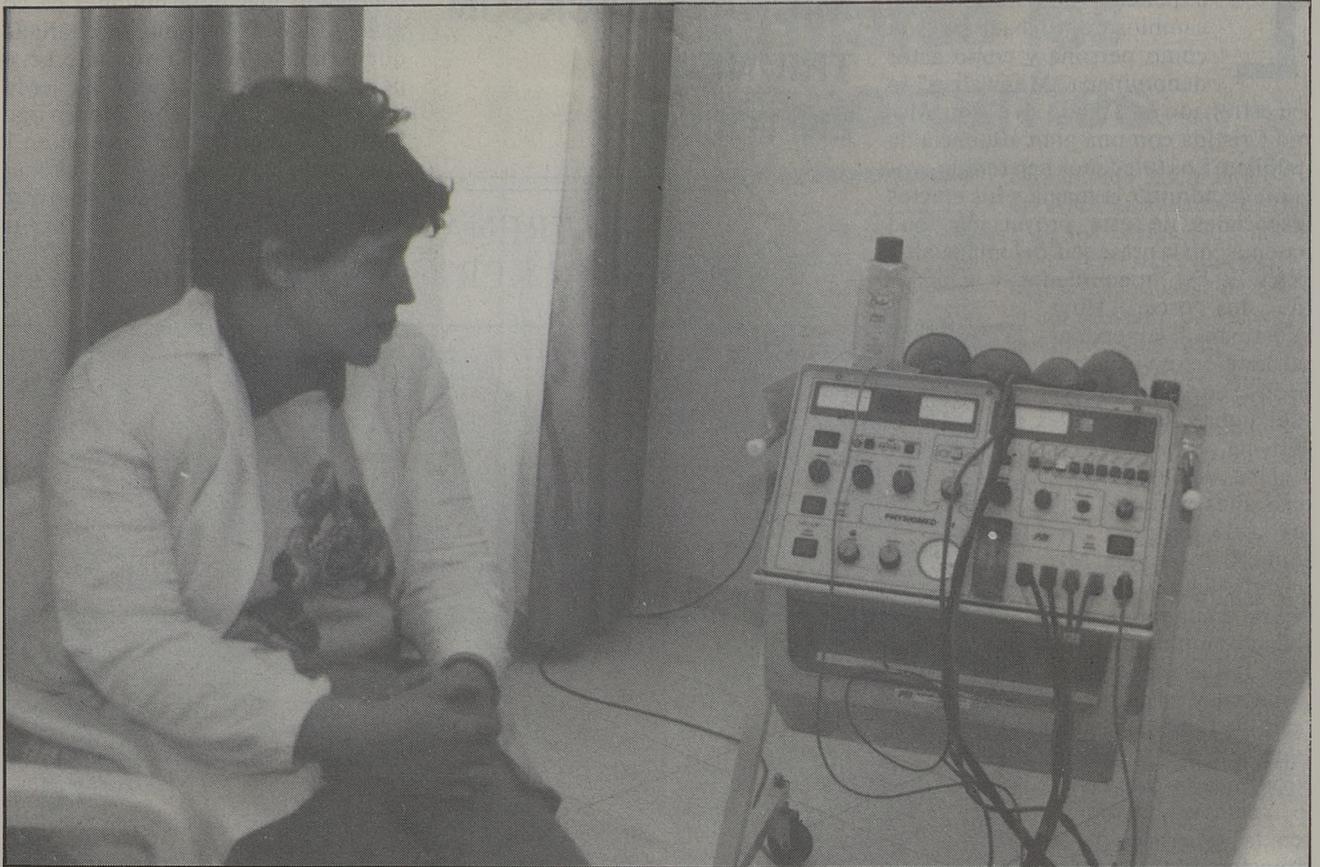
La primera gira de Michael tuvo lugar el 10 de septiembre de 1987 en el Japón. En noviembre se desplazó a Australia atrayendo a más de 120 mil fans y el 23 de mayo de 1988 este hombre de oro inició su primera gira por Europa, en Roma. Michael Jackson tiene en la actualidad 30 años. Actuó por primera vez en otoño de 1963, en el año 1965 ganó junto a sus cinco hermanos un concurso de talentos en la Escuela Superior Roosevelt. En 1969 los "Jackson five" firmaron un contrato con la Motown Records teniendo que trasladarse toda la familia a Los Angeles. Entre los años 1969 y 1970 obtuvieron cuatro números uno, Michael contaba por aquel entonces 11 años. En 1978 hizo su debut cinematográfico con la películas "El rago" haciendo de Espantapájaros cantando a dúo con Diana Rooss. En 1979 lanzó su primer álbum como solista "Off the wall",

vendiendo más de 8 millones de copias. Michael Jackson, vegetariano, que no consume ni huevos ni leche, ni pescados, se alimenta sólo con verduras y frutas; esta alimentación tan rigurosa le da fuerza para moverse en la pista como el mejor, y guarda sus energías para interpretar vídeos como el de "Billie Jean" y "Beat It". El libro de Guinness de Records Mundiales reconoció también que "Thriller" fue el Lp

más vendido de la historia, ganando más de 150 premios de oro y platino, ocho Grammys y siete American Music Awards. En el año 1985 adquirió el catálogo musical que incluye la colección de 251 canciones de los Beatles. En 1986 realiza una película de 15 minutos titulada "Capitan Co" en colaboración con George Lucas y Francis Coppola. Este mismo año realizó, en Nueva York un nuevo vídeo para su próximo LP. Cuando se lanzó Bad se emitía el vídeo mundialmente en un especial televisivo de media hora de duración.

Después de esta brillante trayectoria artística, de sus múltiples operaciones para cambiar de aspecto físico y de sus manías entre las que se incluye el pagar miles de dólares por una botella de agua mineral o de meterse en una cámara de oxígeno, Monwalker es su último producto, puede ser que también el más insuperable.

En la película también actúa Sean Lennon hijo de John Lennon y Yoko Ono, interpreta el papel de Sean y es un amigo de Michael.



La doctora María de los Angeles Marín.

C. MONROY

## LOS OLIGOELEMENTOS

### UN TRATAMIENTO INOCUO PARA MULTIPLES ENFERMEDADES

Los oligoelementos es un tratamiento francés totalmente inocuo que da un resultado fenomenal en enfermedades de la piel, alérgicas, vasculares y varices. En Toledo es utilizado esta terapia por la doctora María de los Angeles Marín y hasta ahora ha conseguido una eficacia de casi el cien por cien de los casos tratados.

La doctora Marín asocia en ocasiones dos oligoelementos para aprovechar la acción recíproca de los dos catalizadores que se encuentran reforzados por la más perfecta de las energías. "El manganeso junto con el cobalto trata la patología neuroartrítica que es muy extensa y que abarca el sistema circulatorio, aparato digestivo, urinario, respiratorio y piel. Otro ejemplo relevante sería el tratamiento con cobre-oro-plata para curar los síntomas de la anemia, fatiga, disminución de la facultades intelectuales,

**Los oligoelementos son metales muy diluidos que en concentraciones infinitesimales, tienen el efecto de actuar en el organismo como catalizadores —cuerpos capaces de producir una transformación química, motivada por elementos que al finalizar la reacción aparecen inalterados. El hierro, el cobre, el oro y la plata por ejemplo, en forma de oligoelementos son concentraciones 3.000 veces más pequeñas que las que contiene una pastilla de sales minerales.**

indiferencia sexual y otras".

Para comprender mejor este procedimiento, recordaremos que la sustancia viva, tanto animal como vegetal está compuesta de un cierto número de elementos de construcción y de combustión, cuyo porcentaje es muy importante: el oxígeno, hidrógeno, nitrógeno, carbono, calcio, potasio, sodio, manganeso, azufre, cloro, fósforo, hierro y silicio.

Al lado de éstos figuran a su vez un número bastante amplio de elementos que están contenidos en dosis muy pequeñas en relación a los primeros y cuyo papel parece ser el de "catalizadores", etc... Estas sustancias se consideran imprescindibles en muchas reacciones bioquímicas y su sola presencia cualitativa posibilita el proceso de reacción.

Gabriel Bertrand demostró que era necesario el

manganeso en el crecimiento de un mamífero con el ratón. La carencia de este elemento provoca la detención de crecimiento, atrofia de los testículos y esterilidad, así como la disminución enorme del porcentaje de ciertas encimas como fosfatasa alcalina. También desempeña un papel incontestable en la síntesis de la hemoglobina de la rata.

El manganeso en dosis pequeñas actuó en el asma, la jaqueca, las reacciones pruriginosas y la dismenorrea. El cobre en diluciones se utiliza de manera muy eficaz según la doctora Marín en las manifestaciones infecciosas e inflamatorias crónicas, acompañadas de un aumento importante de la velocidad de sedimentación.

El zinc preparado en forma de sal del ácido glucónico posee un efecto regulador de los trastornos de las funciones hipofisarios y gonadotropas.



FERNANDO DORADO MARTIN

## UN HOMBRE QUE SUEÑA

*SU ESMERADA EDUCACION, SU SENCILLEZ Y PROFUNDA  
HUMANIDAD SON LOS RASGOS ESPIRITUALES QUE COMPONEN SU  
CARACTER Y PERSONALIDAD*

**F**ernando Dorado Martín es un pintor a quien jamás vendrán a morder las iguanas —siguiendo el verso de Federico G. Lorca— pues, es un hombre que sueña. Su esmerada educación, su sencillez y profunda humanidad, son los rasgos espirituales que componen su carácter y personalidad. Admitido aquello de que la edad es la biológica y no la cronológica, entonces nuestro admirado amigo goza de unos espléndidos cuarenta años.

“Master Internacional de las Artes (1986)”, y otras muchas distinciones cabe afirmar que tampoco él escapó a la influencia de algunos “ismos” y es natural; pues, desde Cezanne —que se adelantó en más de setenta años a la pintura actual— impactos de aquellos caracteres se manifiestan en toda la pintura moderna. Es el caso del impresionismo, pirueta sin porvenir, como equivocadamente señalaron los que ignoraban que esa evolución y expresión había sido ya sugerida por los pin-

*“ El paisaje no es sólo color y aroma, sino también espíritu ”*



tores venecianos del siglo XV. Fernando Dorado aplica en el color una delicadeza tonal más acentuada en ocre, verdes y azules; una técnica suelta, libre y un color limpio. Y como el poeta Paul Valéry, también nuestro entrevistado reconoce que el paisaje no es sólo color y aroma, sino también y sobre todo, es espíritu. Y así lo plasman en sus panorámicas toledanas cuya estética y emotividad nos hace creer que ha captado en ellas hasta ese silencio audible que se inscribe en la magia de esta ciudad. Un silencio igual al que irradia el Valle de Josefát.

Bien, acabemos con la palabra escrita y pasemos a la palabra hablada, que es alada, porque su medio natural y vehículo es el aire. Cosa de Homero.

—¿Recuerda el primer cuadro que pintaste?

—No lo recuerdo con exactitud, porque casi todos espezamos copiando láminas y después bocetos informales y al aire libre. No obstante, sí me viene

a la memoria cuando, siendo muy joven, me atreví a llevar mi caballete con pretensiones de seriedad a ese bonito campo de Toledo buscando un tanto la soledad, evitando verme intimidado con la presencia de curiosos. Con el tiempo, estas personas que vienen a observarte no solamente no me molestan, sino que me son gratas y a la vez que pinto converso con ellos.

—LVT. Velázquez pintaba el aire. En tu obra observo el mismo prodigio. ¿Podrías explicar esa técnica o habilidad que lo hace posible?

—Para conseguir lo que nosotros llamamos atmósfera en el cuadro, la fórmula podría concretarse en una sola palabra: oficio. Es decir, vocación, observación y perseverancia. Resultado de todo ello es la técnica por la que preguntas.

LVT. De la pintura clásica española, ¿qué maestros despiertan en ti más entusiasmo, y cuál de ellos te aporta, aunque sea levemente, cierta influencia en tu expresión artística?

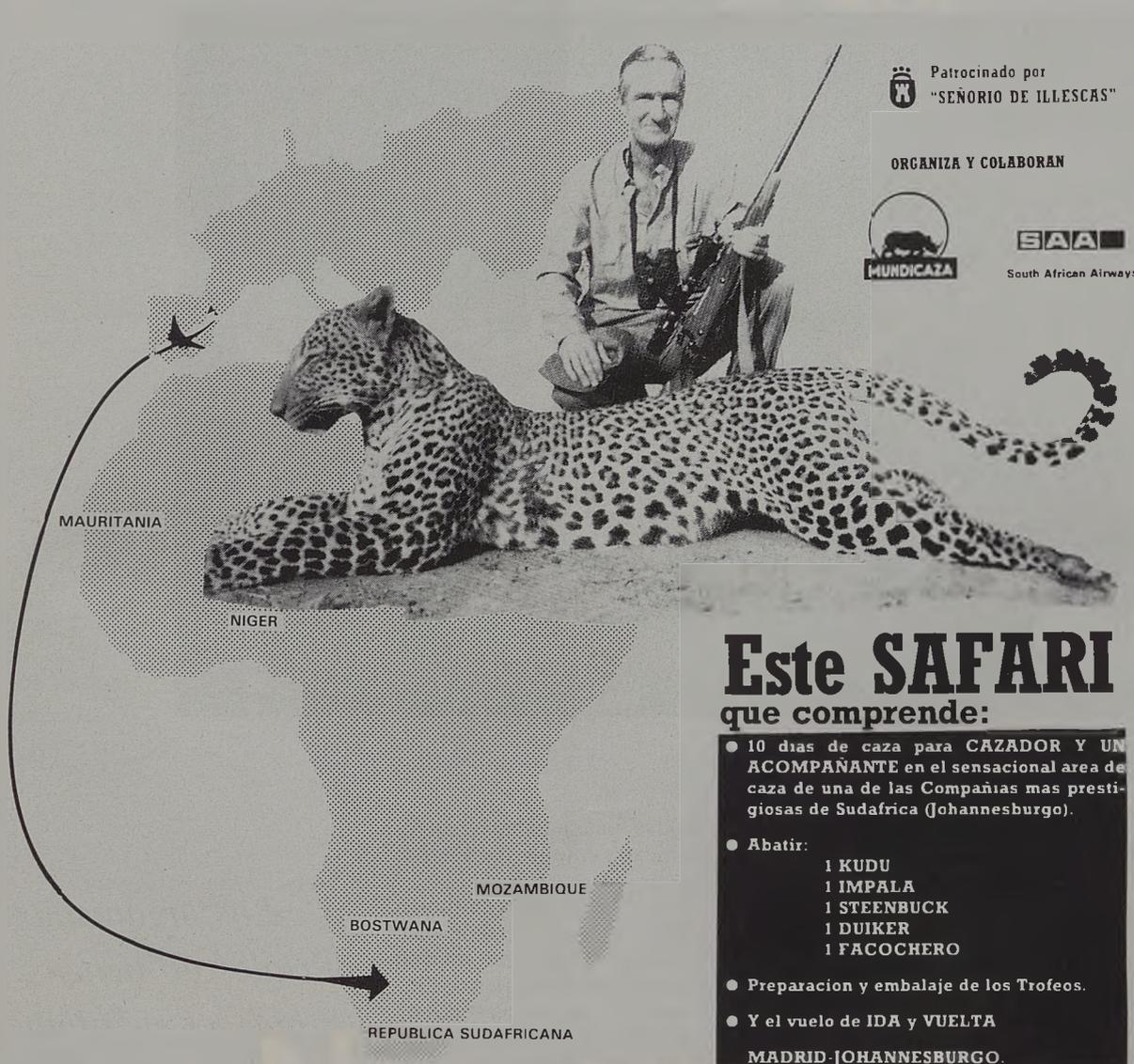
*“ En sus panorámicas toledanas capta el silencio audible que se inscribe en la magia de esta ciudad ”*

# EL SAFARI EN AFRICA

más barato del mundo

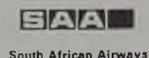
¡POR SOLO 60.- ptas!

(Y los domingos 90)



Patrocinado por  
"SEÑORIO DE ILLESCAS"

ORGANIZA Y COLABORAN



## Este SAFARI que comprende:

- 10 días de caza para CAZADOR Y UN ACOMPAÑANTE en el sensacional area de caza de una de las Compañías mas prestigiosas de Sudafrica (Johannesburgo).

- Abatir:

- 1 KUDU
- 1 IMPALA
- 1 STEENBUCK
- 1 DUIKER
- 1 FACOCHERO

- Preparacion y embalaje de los Trofeos.

- Y el vuelo de IDA y VUELTA

MADRID-JOHANNESBURGO.

podrá Vd. disfrutarle si le corresponde en el FABULOSO SORTEO de



¡¡El Vozinazo!!

EL CONCURSO MILLONARIO DE  
**La Voz del Tajo**

—Prefiero no repetir lo que es ya un tópico de señalar la trilogía que está en la mente de todos. Y esa vez, me inclino por acordarme de todas esas grandes figuras del siglo XIX como pueden ser, Eugenio de Lucas, Riancho, Martín Alsina, Carlos Haeza, Martín Rico, Berruete y por supuesto Zuloaga y Sorolla.

—LVT. Nuestro Alfonso X El Sabio escribió que si él hubiera estado presente en el día de la Creación hubiera tenido algunas observaciones que ha-

cer. Si tú, Fernando, estuvieras asistido de poderes para hacerlo, ¿qué cambiarías de nuestro mundo actual?

—En el momento presente tengo un temor, y es que estamos abundando en la queja, en la protesta, y continuamente se está tratando de recabar para sí bienes que son patrimonio de toda la comunidad. Yo desearía que nos acostumbráramos un poco a ser más austeros porque el querer acaparar todo para uno mismo va en detrimento de los demás.

*“ Las personas que vienen a observarme no me molestan, incluso me son gratas y converso con ellas ”*



LVT. ¿Te has sentido alguna vez como Pigmalión? Quiero decir, si un cuadro tuyo te gustara tanto que te resistieras a desprenderte de él.

—A quien le ocurre eso es a Manolita, mi mujer, que muchas veces se resiste a desprenderse de una obra mía. Sin embargo, pienso, hay que desprenderse por ambos de este sentimiento; Principalmente yo veo la necesidad de que sean transferidas obras a otros poseedores.

LVT. Cuando un artista concibe la creación de una obra que estime será grande, que causará impacto, tal vez, y hasta que inicie su realización, el artista se sentirá en tensión y necesitará un tiempo para serenarse, para reflexionar. ¿Ocurre así?

—En efecto, algo así ocurre. Es como un examen. Surge una tensión. Y si el examen es oral, inicialmente hay una alteración de pensamiento y un temor de que no se va a ser capaz de responder correctamente; pero, afortunada-

mente, incluso inmediatamente, se pasa a la serenidad y entonces se produce algo efectivo.

LVT. Es indudable que la cultura es esencialmente libre y que el Estado tiene respecto a ella una sola función como es la de promoverla, pero no dirigirla. ¿Gozais los artistas plásticos de Toledo y su provincia una beneficiosa atención por parte de nuestras autoridades estatales, autonómicas y locales?

—Yo disiento de la opinión de algunos. Los organismos oficiales no tienen porqué ser el “alma mater” de los artistas. Ellos, los artistas, deben buscarse sus propios medios de vida con su trabajo. No quiere esto decir que las autoridades civiles no deben proporcionar estímulos en modo alguno.

LVT. ¿Se puede hablar hoy de una escuela de pintura de Toledo nacida en el actual siglo?

—Toledo ha seguido la corriente nacional y las diversas tendencias que

*“ Los organismos oficiales no tienen por qué ser el “alma mater” de los artistas. Son éstos quienes deben buscarse sus propios medios ”*



# Nave espacial

Esta es una nave que surca plácidamente la inmensidad del mar, que navega envuelta por la brisa nocturna, con las estrellas como techo, con la luna como faro. Una nave que corta dul-

cementemente el primer aire de la mañana, que viaja con el cielo como único límite.

Es una nave de Trasmediterránea. Una nave espacial.



**TRASMEDITERRANEA**

**Viaje por el espacio. Viaje en barco.**

Salidas diarias a Baleares.  
Infórmese en Trasmediterránea  
o en su Agencia de Viajes.

*“ Esa sensación de luz particular toledana es producto de la conjunción del río, de los declives y de las distintas alturas del casco histórico ”*



*“ La luz de la tarde es muy bonita, pero también lo es la de la mañana y hasta la cenital del verano que destaca más sombras muy profundas sobre saledizos ”*

han concurrido en todo el área cultural internacional. Es decir, aquí se han presentado muestras que van desde el hiperrealismo con sus etapas intermedias de todos los “ismos”; aunque, también es verdad, que ha habido una pervivencia de un conjunto en que se mezclan el naturalismo, el expresionismo y el influyente impresionismo.

LVT. Estamos muy cerca, en el tiempo, para que entre en ejercicio el Acta Unica Europea. ¿En qué aspectos consideras podría afectar a los artistas de nuestro continente?

—Espero que haya una gran comunicación general, lo cual va a tener beneficiosas repercusiones en la cultura en general, y por supuesto en el arte.

LVT. Decía Tiziano que el atardecer es la hora de la pintura. ¿Cuál es tu mejor tiempo para pintar?

—La luz de la tarde es muy bonita, pero también lo es la de la mañana. Y hasta la cenital de verano que destaca unas sombras muy profundas sobre saledizos de rincones toledanos que inspiran temas muy atractivos. Y ciñéndome más a tu pregunta, te diré que me inclino preferentemente por los atardeceres que en nuestra ciudad le dan un gran encanto.

LVT. ¿Qué aspectos presenta Toledo, como muy peculiares, y que supongan, por lo tanto, un reto difícil para el pintor?

—La luz de Toledo yo creo que es la misma que la de toda la Meseta Central, y si me apuras un poco, también parte de la periférica ibérica. Pero, esa sensación de luz particular toledana de que se habla es más bien producto de la conjunción que le da el río, los declives que le circundan y las diferentes alturas del casco histórico que sus accidentes, rompe los rayos solares y entonces sí, realmente, das una impresión óptica que nos hace admirar ese conjunto.

LVT. ¿Puedes decirme qué música es tu preferida?

Te voy a contestar escuetamente, y no va a ser ninguna novedad, me gusta la música barroca.

LVT. Escribió Bernstein que, los artistas revelan la presencia de Dios en la mente de los hombres. ¿Eres creyente?

—Sí, lo soy. Y a medida que crece uno en años, cada vez se encuentra mayor explicación de la vida, persuadido de que hay una existencia ultraterrena.

Doy por terminada esta entrevista no sin antes agradecer a nuestro admirado pintor su amabilidad por haber accedido a ella. Estamos en su estudio. A través de una ventana se ven tejados toledanos. De pronto y durante unos segundos, oímos el tañido leve de una campanilla de convento. Un tañido que parece decirnos cómo la palabra es del tiempo y el silencio de la eternidad. Ya se sabe. En Toledo es fácil soñar.

Texto: Felipe RODRIGUEZ BOLONIO  
Fotos: Carlos MONROY

**E**l estado de salud de la población mundial mejoró "perceptiblemente" en el período comprendido entre 1985 y 1988, según el informe presentado el pasado día 9 en la reunión del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud (OMS), reunido en Ginebra.

El Consejo de la OMS inició sus sesiones de trabajo, a puerta cerrada, que se prolongarán hasta el próximo día 20, con el objetivo de dar repaso a las actividades de este organismo de Naciones Unidas y definir las estrategias a seguir en el ámbito de la salud.

El informe presentado y, bajo el título "Estrategia Mundial de Salud para todos en el año 2000", indica que el estado de salud de la población ha mejorado perceptiblemente entre 1985 y 1988, como lo demuestran el descenso de la mortalidad infantil, el aumento de la esperanza de vida y algunos avances en lo referente a la mortalidad materna y de niños menores de cinco años.

Añade que la posibilidad de recurrir a nuevos agentes terapéuticos, como el "ivermectino" y el "prazicantel", han permitido mejorar el tratamiento contra la lepra y otras enfermedades que provocan la invalidez del paciente.

Por el contrario, el informe señala que no se han producido avances "pro-

## La salud de la población mundial mejoró de 1985 a 1988

metedores" en el control del paludismo ni en la lucha contra el SIDA, "este nuevo enemigo contra el que no existe todavía ningún agente terapéutico preventivo satisfactorio".

En esta reunión del Consejo Ejecutivo de la OMS 128 Estados miembros han presentado informes sobre sus estrategias nacionales, identificando los principales obstáculos existentes para mejorar la salud de cara al año 2000.

En este sentido, en el período comprendido entre 1985 y 1988 se reorientaron los sistemas sanitarios en gran número de países, para ofrecer una mayor atención "primaria", con fortalecimiento de los escalones intermedios de prestación de servicios de salud en los distritos de las grandes ciudades y en poblaciones pequeñas.

Bastantes de los problemas de salud pública planteados por las enfermedades contagiosas son todavía importantes desafíos para los países en desarro-

llo, ya que en muchos los servicios sanitarios han empezado a notar los efectos del crecimiento de las enfermedades no transmisibles, a las que hay que añadir las contagiosas como en el caso del SIDA.

Este informe preliminar destaca que la coyuntura económica de los años ochenta ha "menguado" la capacidad para prestar servicios en numerosos países, en especial de África y América Latina.

Se afirma que en América Latina "el impacto de la crisis económica ha reducido el nivel de vida en algunos estados hasta un nivel inferior al de dos decenios atrás".

"La carga de la deuda externa —añade— agota los recursos económicos y es imposible mantener la inversión necesaria para el desarrollo social y, por tanto, sanitario".

Este estudio presentado al Consejo Ejecutivo de la OMS resalta que se han hecho pocos progresos, tanto en los países industrializados como en desarrollo, por reducir las desigualdades sociales, hasta el punto de que el número de personas que viven en absoluta pobreza aumenta de 1980 a 1985.

Una gran proporción de la población rural de los países en desarrollo sigue careciendo de los bienes más indispensables para vivir.

# Serranillos Playa.

## Su casa del lago

EL OASIS DE CASTILLA-LA MANCHA

A ESCASOS METROS DEL "MAR" Y A 100 KM. DE MADRID



**CHALET-JARDIN DE 2 DORMITORIOS CON BUHARDILLA. SALON COMEDOR CON CHIMENEA. COCINA AMUEBLADA Y BAÑO COMPLETO.**

— FACILIDADES 15 AÑOS —

**INFORMACION:** Teléfono: 91 - 411 76 67  
En la URBANIZACION: SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: SR. RODRIGUEZ.

INOSA. "SERRANILLOS PLAYA" María de Molina, 46. MADRID - 28006

# Y DE GOLP HA LLEGADO



**Serranillos Playa**  
**Su casa del lago**



**Garcipiel**  
Mayor de Piel  
Almacen y Fabrica  
Anover de lapa  
Exposición y venta Trinidad, 14. Telef. 22.97.12 Toledo



**El Club RACE de todos los automovilistas**



**Puertas Mavisa**



**LINDO MOBEL**



**ARTESANA TALAVERANA**



**RENFE**



**GRUPO SANCHEZ INFANTE, S.A.**

JOSE ABASCAL, 55  
MADRID




**¡¡MAS DE 10 MILLON**

- **UN APARTAMENTO-DUPLEX EN SERRAN**
- **UN COCHE RENAULT**
- **UN ABRIGO DE VISON DE LA FIRMA GARCIEPIEL**
- **PREMIO ACUMULADO EN METALICO DE**
- **PREMIO ACUMULADO EN METALICO DE**
- **UN SAFARI POR AFRICA, PARA CAZADOR Y AC**
- **UNA MOTO HONDA CEDIDA POR R.A.C.E.**
- **UN TRESILLO EN PIEL DE DOS PIEZAS (MUEBLE)**
- **EL PESO EN JAMONES DEL MATRIMONIO GANA**
- **CRUCEROS PARA DOS PERSONAS DE 7 DIA**
- **UN ORDENADOR PERSONAL AMSTRAD PCW**
- **VAJILLA 12 PERSONAS DE CERAMICA (56**
- **LOTES DE CAJAS DE VINO Y QUESOS (VIN**
- **CHEQUETRENES PARA VIAJAR MILES DE KILOMETR**

Ahórrese gastos y molestias depositando su boleto en cualquiera de las 159 oficinas de la



# E Y PORRAZO O ¡EL Vozinazo!

# ozinazo!!

## CONCURSO MILLONARIO DE La Voz del Tajo

EL DIARIO DE LA PROVINCIA DE TOLEDO

ES EN PREMIOS!! participa y corre La Voz

LOS PLAYA, DE INOSA (AMUEBLADO POR LINDO MOBEL)

LA CAJA DE TOLEDO

PUERTAS MAVISA

COMPAÑANTE (SEÑORIO DE ILLESCAS)

TALAVERA)

DOR (HERMANOS ALIA)

S DE DURACION (TRANSMEDITERRANEA)

256 (MECANOGRAFICAS SANTA BARBARA)

PIEZAS) DE ARTESANIA TALAVERANA

OS YUNTERO Y QUESOS CORCUERA)

OS EN FERROCARRIL (RENFE)

**COLABORAN**  
RADIO TAJO  
RADIO-TALAVERA  
ANTENA-3 TOLEDO  
RCE TOLEDO  
RCE TALAVERA  
RADIO TOLEDO



South African Airways

DE TOLEDO *Al servicio de Castilla-La Mancha.*

**RENAULT**  
PROMOCION DE CONCESIONARIOS EN:  
Toledo: Antonio García Fernández, S.L.  
Talavera: Santurino y Cia., S.A.  
Torrijos: Auto Martín Andino, S.L.

**SEÑORIO DE ILLESCAS**  
pensamos en su futuro

S.A.  
de muebles  
de Talavera.

Mecanografía Santa Bárbara, S. L.

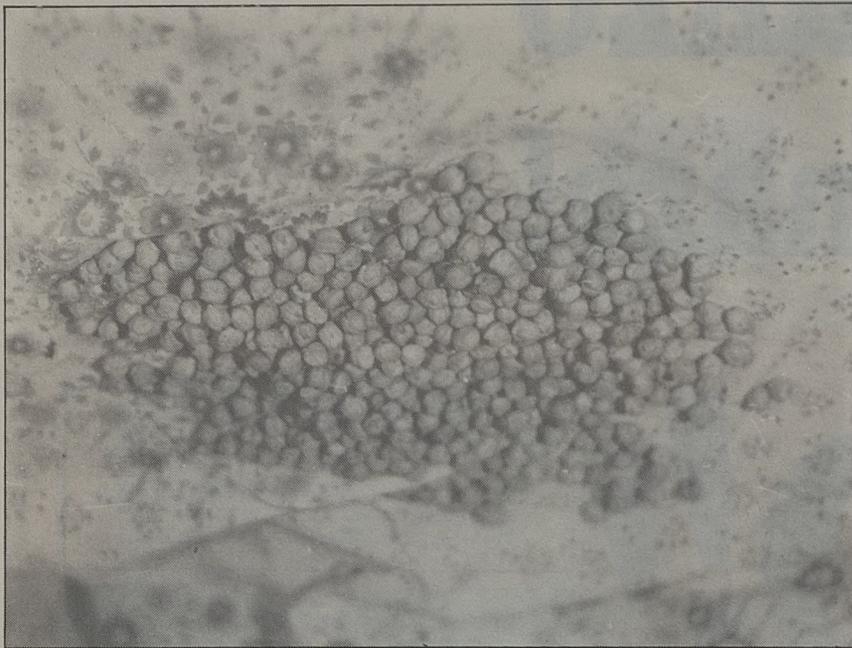
**Hermanos Alía, S.L.**  
Especialidad en JAMONES SERRANOS

TRANSMEDITERRANEA

Yuntero <sup>vinos</sup>

**CORCUERA**  
LA MAGIA DEL QUESO

**SEUR**  
Servicio Urgente de Transportes



Los potajes, palabra que la Real Academia hace derivar de “pote”, aunque algunos estudiosos vean su origen más directo en la adaptación del francés “potage”, que a su vez viene de “pot”, son platos consistentes, caloríficos, de gran tradición en este país, que los heredó, como tantas otras cosas, de las prescripciones eclesiásticas, en este caso de las prohibiciones cuaresmales.

Un potaje es una cosa que, hecha como es debido, está muy rica, pero hecha de cualquier manera puede resultar poco menos que una bazofia incoestible. Como casi todo, claro, pero es que en las memorias colectivas abundan los potajes de la segunda clase, fundamentalmente en los recuerdos de gran parte de la población masculina, que sufrió estoicamente los potajes que les propinaban en internados escolares... y militares.

Lo cierto es que la mayoría de los ciudadanos de este país es bastante partidaria de los platos “de cuchara” a poco que el clima se ponga duro. Generalmente no son complicados, ni caros; llenan, calientan el estómago y, si encima están bien hechos, fuente de goces gastronómicos enraizados en nuestras mejores tradiciones.

Ya decimos que los potajes se desarrollan fundamentalmente a causa de las prescripciones eclesiásticas. Esto puede resultar difícil de creer para los más jóvenes, ya que ahora las cosas han cambiado mucho. Pero las Cuaresmas de antes... eran las Cuaresmas de antes, aparte de que el “tono” religioso de la sociedad era mucho más alto que el actual.

De ahí que los potajes, como bien recoge la propia Academia, sean, por antonomasia, platos de leguminosas. En ocasiones, con el añadido de algún pescado, como el bacalao. Pero sin carnes, excepto alguna creación más bien “laica”, algún condumio de los autotitulados “librepensadores” decimonónicos, que se tomaban estas cosas muy en serio, tan en serio que ahora nos parecen bastante ridículos aquellos “banquetes de promiscuidad” que organizaban para llevar la contraria a quienes observaban lo que mandaba la Iglesia.

Porque antes la Iglesia mandaba mucho. Ahora solamente prescribe la obligación de abstenerse de carnes los viernes de Cuaresma, el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo; pocas fechas para crear una tradición culinaria. Pero es que antes... Bueno, había muchos más días, aunque se suavizaba bastante la cosa a base de Bulas de la Santa Cruzada y subterfugios legales por el estilo.

# APETECEN LOS POTAJES

Hay que recordar que un día de abstinencia allá por el siglo XV, por poner un ejemplo, no era tan fácil de solucionar como ahora. Un ciudadano de Castilla, por ejemplo, lo tenía crudo, porque no hay ni qué pensar en los pescados de mar, distante muchas leguas. No; pescados de río y, si acaso, pescados ceceales, es decir, secos, entre los que el bacalao, su actual rey indiscutible, no ocupó un lugar hasta bien entrado el XVI.

Ahora a cualquiera se le alcanza que si no puede comerse un chuletón porque su iglesia se lo prohíbe tal o cual día, podrá meterse en el cuerpo, por ejemplo, un cogote de merluza. Mal consuelo no parece, desde luego. Pero hace unos cuantos años, o siglos, las merluzas no llegaban así como así a la Meseta.

En fin, ya decimos que de un potaje bien hecho a otro mal hecho va una buena diferencia. Y los de los internados y los cuarteles... en fin, no sé cómo estará ahora la cosa del rancho, pero la tradición es bastante nefasta, aunque, en mi caso, y dado que me tocó la "mili" en el guardapesca "Sálvora", se comía bastante bien.

También tengo buenos recuerdos de ciertos potajes monacales sencillos y humildes, pero muy ricos, que hubo ocasión de probar en una ya lejana estancia en esa maravilla de monasterio que es Santo Domingo de Silos, donde el segundo plato de la comida del mediodía era, invariablemente, una variante potajera de la mar de satisfactoria.

Este país tiene gran tradición de potajes. No vamos a hacer enumeración exhaustiva, pero quede constancia que nuestros clásicos de la cocina, a saber, Rupert de Nola, Diego Granado, Francisco Martínez Montiño y Juan de Altimiras recogen en sus libros varias fórmulas de estas preparaciones de leguminosas, aunque no usen solamente leguminosas.

Pero parece que el potaje por excelencia en este país, aunque cada región

tenga su propia especialidad, es el archiconocido —y para mí riquísimo— potaje de garbanzos, espinacas y bacalao. Lo he visto por ahí anunciado como "potaje madrileño" o "a la madrileña", cosa que, en principio, parece algo chocante. Uno no cree que la paternidad de este superconocido potaje resida en la capital del Reino, como no cree en el origen madrileño de casi ninguno de los platos que llevan el gentilicio de la Villa y Corte; sí cree en su popularidad en los Madriles que, al igual que hacen con la gente, han adoptado multitud de platos y le han dado un si es no es chulesco carácter madrileño. Adopción, vamos, no precreación.

A mí me gusta mucho este potaje. Tanto que, cuando lo hay en casa, para mí es plato único, que no es lo mismo que tomarse sólo un plato; ustedes ya me entienden. También es la mar de gratificante, cuando uno anda por ahí en expedición gastronómica y lleva unos cuantos días de grandes restaurantes y muy logrados y creativos platos, encontrarse una limpia y honrada casa de comidas donde bordan este sencillo y agradable plato, que uno ha aprendido a apreciar allí donde lo encuentra, siempre que cumpla unos mínimos de cuidado en la elaboración.

Bueno, cada maestrillo tiene su librito. He visto recetas que incluyen pan, otras que incorporan muchas patatas... La que sigue es, más o menos, la de mi casa, que les brindo como idea base. Eso sí, procuren que la calidad de los garbanzos y del bacalao sea inmejorable; nunca se ha hecho un gran plato con malos ingredientes.

Ponga a remojo bacalao y garbanzos. Cuezan después el bacalao unos diez minutos, en abundante agua. Cuando esté, quítele pellejos y espinas y desmenúcelo bastante. Cuezan los garbanzos en la misma agua del bacalao, una vez colada, aunque tendrá que añadir más agua.

Por otro lado, cueza cinco minutos unas hermosas y limpias espinacas, y escúrralas muy bien. Píquelas finalmente. Cuando casi estén los garbanzos —el tiempo depende, más que nada, de la calidad de los garbanzos— añada una patata en trocitos muy pequeños, más que nada para dar un espesor a la cosa. Añada después las espinacas y el bacalao.

Mientras, sofría en sartén, en aceite de oliva, cebolla bien picada, así como un diente de ajo entero. Retire el ajo y macháquelo sin misericordia en el mortero, con unas hebras de azafrán y la yema de un huevo cocido.

Caius APICIUS



## UNA RECETA

### *Pimientos rellenos de "mousse" de lenguado*

**Ingredientes:** 300 gramos de filetes de lenguado limpios sin piel ni espinas (pueden ser congelados). Dos tarros de pimientos de piquillo de 300 gramos cada uno. Tres huevos. 100 gramos de miga de pan del día anterior. Medio vaso de leche. Una lata pequeña de tomate frito. Un territo de nata. Un vaso de caldo de pescado (puede ser de pastilla). Medio puerro. Media cebolla. Una chalota. Un "bouquet gami" (perejil, laurel, tomillo). Una zanahoria. Aceite oliva. Medio vasito de brandy. Sal y pimienta. Tres cucharadas de harina.

**Modo de hacerlo:** 1. Picar la parte blanca del puerro bien lavado, la cebolla, la chalota y la zanahoria pelada y lavada. Repartir este picado en dos sartenes con tres cucharadas de aceite cada una. En una de ellas agregamos el "bouquet". Rehogar suavemente. 2. Poner a remojo la miga de pan con la leche. 3. En la sartén que no tiene el "bouquet", añadir el lenguado troceado. Rehogar cinco minutos. Verter el brandy y flambear. Incorporar tres cucharadas de tomate frito y salpimentar. Reducir durante diez minutos. Añadir fuera del fuego la miga de pan bien escurrida y dos yemas de huevo. Triturar en la batidora hasta convertirlo en una crema. Subir dos claras de huevo a punto de nieve e incorporarlas suavemente a la crema. Salpimentar. Reservar. 4. Añadir a la sartén del "bouquet" el resto del tomate frito y el caldo de pescado. Cocer cinco minutos más. Salpimentar. Triturar esta salsa en la batidora y añadir la nata. 5. Rellenar los pimientos con la "mousse" de pescado. Pasarlos por huevo batido y harina y freír en abundante aceite. 6. Poner en una cacerola la salsa, encima colocar los pimientos y dar un hervor de cinco minutos. Servir muy calientes los pimientos con su salsa.



### ¿Ordenadores enfermos?

De un tiempo a esta parte, ha llegado ya a España la ola de los "virus informáticos". ¡Lo que nos faltaba! Ya no sólo tendré que preguntar a mi vecino por su salud, la de sus hijos... sino que a partir de ahora nos saludaremos, y nos preguntaremos mutuamente: "¿Qué tal tu ordenador este invierno, ha cogido alguna gripe?". ¡Qué horror!, se imaginan un ordenador recién instalado en una oficina rodeado de montañas de pañuelos de papel.

No creo que llegemos a tanto, pero realmente tiene que ser terrible para un empresario llegar a una mañana y encontrarse todos sus ficheros destruidos por un "programa termita". Se supone que un ordenador es una herramienta auxiliar de trabajo, no un enemigo que nos ponga patas arriba la oficina.

Estos "programas termita", como yo los llamo, suelen ser introducidos dentro de un nuevo programa que instalemos en nuestro aparato o por medio de un modem (conexión telefónica) y yo supongo que los introductores sean bien la competencia, bien la empresa instaladora (a modo de seguro de pago) o algún malintencionado, no lo sé, lo único que sí se sabe a ciencia cierta es que funcionan, para entendernos, como los jueguecitos de los "comecocos", que destruyen todo lo que encuentran a su paso, pero esta vez no sólo en la pantalla, sino que actúan dentro de los ficheros.

Por suerte, ante esta nueva moda, ya se están creando unos "programas escudos", capaces de rechazarlos. Yo supongo, y espero, que esto no vaya a más, y que sea más el ruido que las nueces, y no nos dejen todos nuestros ordenadores amnésicos.

### No es tan difícil

Es fácil de oír una conversación entre dos usuarios de ordenadores: "...pues mi ordenador es de 128 K...", o ver en algún tipo de publicidad: "...ordenador de 640 K". El profano comienza a lucubrar, a preguntar e intentar adivinar, qué es eso de los "KAS". Pues para evitar eso, veamos en qué consiste tal palabrita:

Los ordenadores están formados en su interior por una serie de placas, una de ellas es la denominada MEMORIA CENTRAL, es decir aquella parte donde se van a almacenar los programas y los datos, de una forma periódica.

La información la vamos a dividir en caracteres, o sea letras, números, signos especiales (/ , + , \* , ? , etc.), siendo cada uno de estos caracteres lo que vamos a llamar BYTE. Así por ejemplo la palabra ORDENADOR, estará compuesta por nueve caracteres o bytes. De esta forma, la Memoria Central, se medirá por el número de bytes que pueda contener; pero en vez de utilizar como unidad los bytes, habitualmente para abreviar los Kbytes, o sea, los miles de bytes, así cuando se habla de un ordenador de 128 K., es que en su Memoria Central tiene una capacidad para 128.000 bytes o caracteres aproximadamente, dado que hay que tener en cuenta que un K., no son 1.000 bytes, sino 1.024 bytes, pero que utilizamos la cifra acordada de 1.000 para redondear el número de bytes de capacidad.

Debemos tener en cuenta que toda la información que tengamos en la Memoria Central, cuando desconectemos el ordenador, se borra, por lo tanto se deberá guardar antes en un soporte de información, como los discos, las cassettes, etc.

### Compuocio

En los ordenadores Amstrad, del tipo CPC, encontramos que a la hora de programar debemos introducir los mandatos letra a letra, aquí os proponemos un programa que combinando la tecla CTRL más una letra podremos poner dicho mandato de una sola vez.

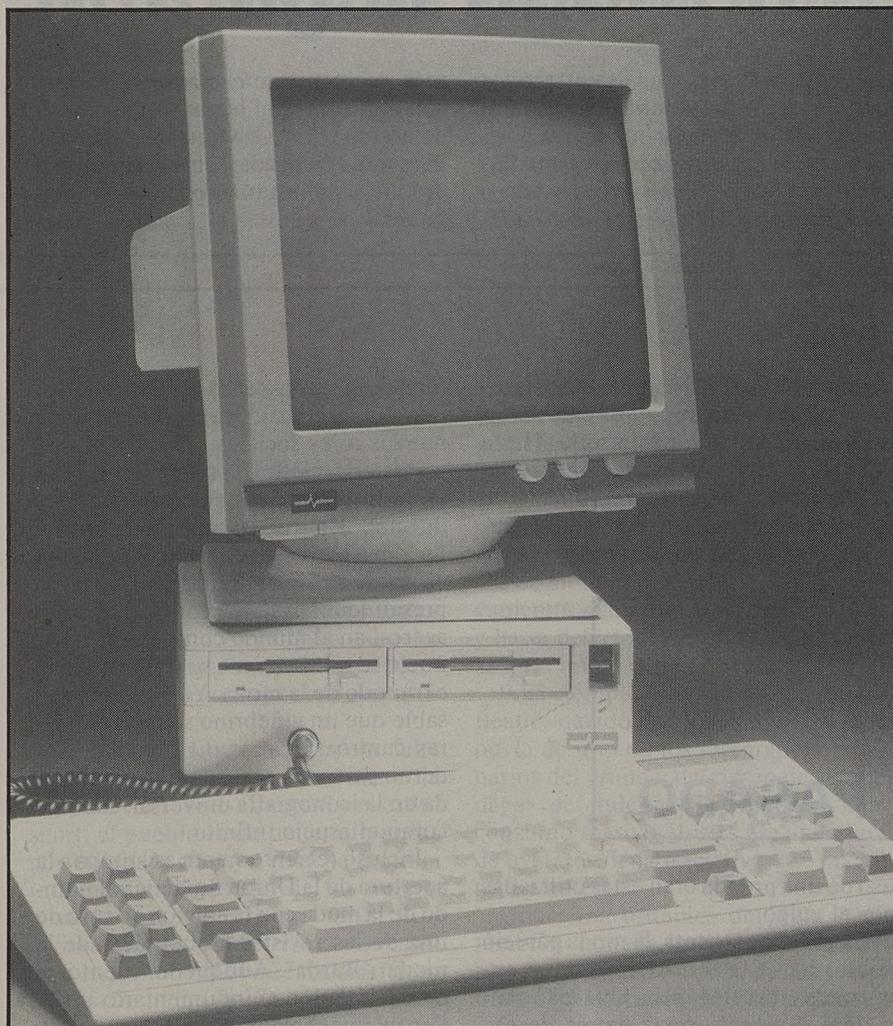
```

10 REM TECLAS DE FUNCION
20 MEMORY & A5FF
30 A=&A600
40 READ A$
50 IF A$=" $" THEN STOP
60 POKE A, VAL ("&" + A$)
70 A=A+1
80 GOTO 40
90 DATA 21, 00, CO, CD, 12, A6, 23,
7C, FE, FF
100 DATA 20, F7, 7D, FE, FF, 20,
F2, C9, 06, 04
110 DATA 1E, 7F, 3E, FO, A6, 4F,
A3, B1, CB, OB
120 DATA CB, 39, A3, B1, 57, 79,
A3, 4F, CB, OB
130 DATA 7A, 10, EF, 77, C9, 21, 00,
CO, CD, 3F
140 DATA A6, 23, 7C, FE, FF, 20,
F7, 7D, FE, FF
150 DATA 20, F2, C9, 06, 04, 1E,
7F, 7E, 4F, A3
160 DATA B1, 57, 79, A3, 4F, 7A,
CB, 21, B1, 57
170 DATA 79, A3, 4F, CB, OB, 7A,
10, ED, E6, FO
180 DATA 77, C9, $

```

Tabla de función = tecla CTRL +:

A= AUTO	I= INPUT
C= CLS	L= LIST
D= DELETE	M= MODE
E= EDIT	P= PRINT
F= FRE	R= RUN
G= GOTO	S= STOP
H= HIMEM	T= TIME
CTRL + COPY = SAVE	



### Preguntas y respuestas

P.— ¿Qué es un MODEM y para qué sirve? (Inés Velázquez, Illescas).

R.— El modem es un periférico de los ordenadores, que convierte la señal analógica en digital y viceversa. Sirve para comunicar los ordenadores entre sí por medio de la red telefónica.

P.— Hace poco leí en una revista de informática un artículo sobre soportes de información, y uno de los que nombraba y no explicaba era el DISPACK, ¿podrían decirme en qué consiste? (Pedro Rojas, Toledo).

R.— El dispack es un dispositivo de acceso directo que contiene varios discos, que ambas caras tienen una impronta magnética, teniendo cada una de las caras un determinado número de pistas, realizándose la lectura y la escritura por medio de cabezas situadas entre cada par de discos.

P.— ¿Cuántos tipos de disquetes, por su tamaño hay actualmente? (Benjamín Santos, Talavera).

R.— En la actualidad, los formatos de discos flexibles existentes son los de ocho pulgadas, los de cinco y un cuarto, que son los más extendidos, los de tres pulgadas, utilizados por algunos de los ordenadores Amstrad, y los de tres pulgadas y media. En cuanto a capacidad diremos que en 5 1/4, pueden ser de 360 Kb, o de alta densidad de 1,2 Mb., y en los de 3 1/2, pueden ser de 700 Kb, y de 1,5 Mb los de alta densidad.

P.— Si deseo realizar un archivo del tipo BAT, en DOS, aparte del EDLIN, ¿existe otra forma más sencilla de crearlo? (Verónica Martín, Consuegra).

R.— Si deseamos realizar un archivo BAT, sin tener que usar el EDLIN, lo podremos hacer con el mandato COPY.CON, siendo su forma de operación la siguiente:

Formato... COPY CON nom. BAT

Una vez introducida la línea anterior y validada, el curso pasará a la línea siguiente, preparado para introducir los mandatos que deseemos, debiéndolos introducir uno a uno, y al final se pulsará simultáneamente la tecla CTRL y la Z para terminar el proceso y grabarlo.

Si tenéis alguna pregunta o duda, escribenos a la redacción del periódico, poniendo en el sobre: LA VOZ DEL TAJO, Revista Dominical. C/. Marqués de Mirasol, 17. 45600 TALAVERA DE LA REINA.

Carlos SESMA ALCON

**E**stamos asistiendo a un cambio fundamental en los criterios de confort y ornamentación y la raíz se halla en que, en el momento actual, la tapicería se ha convertido en la gran protagonista de la decoración, imponiéndose sobre las pautas de distribución de espacio, alternativa de volúmenes o zonas de circulación. Hasta la disposición del mobiliario se halla supeditada ahora a esta nueva corriente que busca que los ambientes tengan una fuerte impronta personal, que no sean una repetición seriada de arquetipos ya establecidos, sino que cada hogar se convierta en un reflejo de quienes lo habitan.

Para ello, la tendencia predominante es la de iniciar a los usuarios a participar activamente y poner en juego la propia creatividad. La moda esta dispuesta a ayudar en este desafío.

Porque la moda, como concepto global, ha descendido de las pasarelas y de la abstracción de las ideas para fundirse en la decoración. Los nuevos diseños más actuales y los colores de la temporada se reflejan en las nuevas telas de tapicería, invitando a un cambio de imagen profundo y estimulante. Nuevas fundas para los sillones, cojines formando conjunto con las cortinas, sobres superpuestos para la mesacamilla, paneles decorativos, forman parte de un novedoso lenguaje que aporta una inesperada vivacidad a los temas rústicos, actualiza el clasicismo y, tal como lo impone la moda, hace ingresar en el hogar los motivos inspirados en la naturaleza.

Las boutiques Descamps, por ejemplo, han ampliado su gama de telas de



## La moda llega a la

tapicería para crear nuevos y atractivos ambientes con las tonalidades y estampados que se llevan y que hacen posible renovar los cortinajes, las pantallas de las lámparas, el cabezal de la cama o el tapizado de los sillones. Pero ade-

más, sugiere un nuevo criterio de imagen global para el hogar con su nueva colección Otoño-Invierno 88 de juegos de cama, realizadas en algodón cien por cien, poliéster algodón y algodón jumel.



Los cambios en las modas y costumbres se han hecho más vertiginosos en la segunda mitad de este siglo. Hasta entonces, las transformaciones eran lentas y comedidas y se producían de arriba hacia abajo, es decir, sólo cuando las élites sociales arrinconaban el

tendencia: el ascenso de la mujer al mundo del trabajo, su incorporación a nuevos roles sociales.

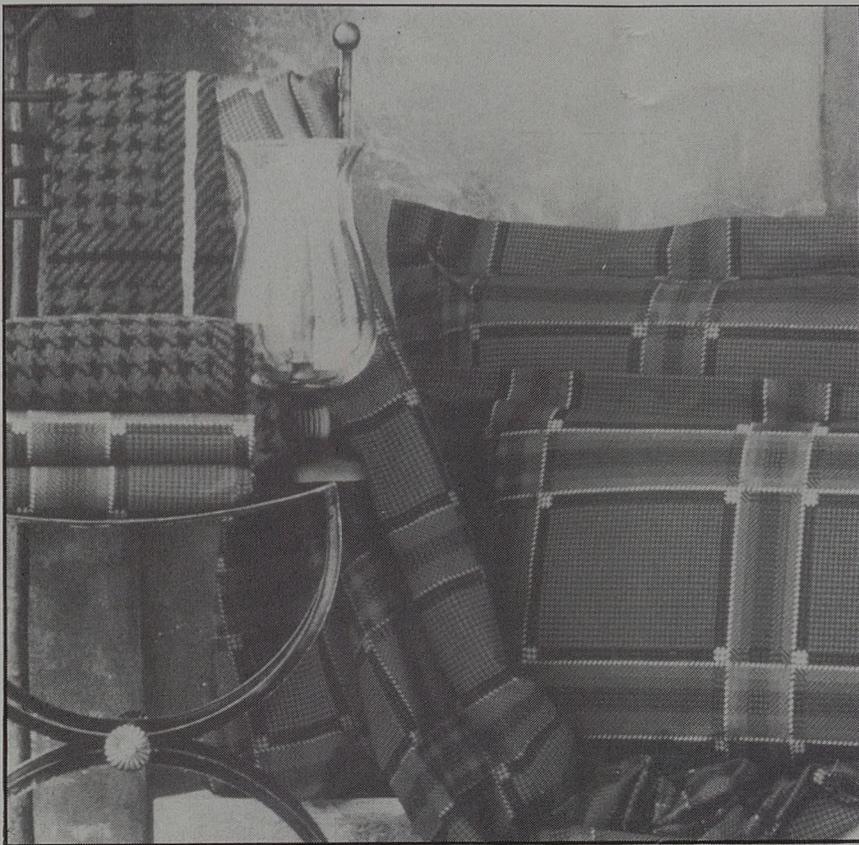
Posteriormente, la moda ha entrado en el juego de la imaginación y la seducción. Ha explotado en mil formas. La aldea global que definió en su día el comunicólogo McLuhan para expresar que las telecomunicaciones acercaban al mundo como si de un pañuelo se tratase, tiene su traducción en el mundo de la moda. Ya no es impensable que un ginebrino se vista con aires centroafricanos. El humano moderno parece buscar su imagen reflejada en la iconografía universal, sentirse como el espejo infinito.

Incluso recientemente asistimos a la apertura de la Unión Soviética al mundo de la moda con la edición en ruso de una de las revistas arquetípicas de la moda: "Burda". Aunque los mentores de este "gladnost" indumentario advirtieron que habían elegido la revista

### VISTA AL PASADO

uso de una prenda eran éstas utilizadas por el vulgo.

En los años sesenta, la moda pareció tender hacia la sencillez, aunque enmarcada en la elegancia. Una razón sociológica parecía estar detrás de esa



## intimidad del hogar

Por la sensualidad de su textura, por el íntimo placer que proporcionan sus diseños y colores, las sábanas Descamps apelan a la memoria de la piel con todo su universo de sensaciones. Esta temporada, la marca propone tres

distintas tendencias realizadas por la diseñadora Primrose Bordier: La Maison Exotique, en la que se define la Línea "Floré", con estampado de flores de tipo acuarela, cuyos trazados evanescentes se visten con suaves to-

nos pastel o con el intenso colorido de los tonos flamencos, inspirados en la mítica luminosidad de España. La línea "Perroquet", por su parte, constituye una suntuosa recreación de temas tropicales, inspirada en el período colonial, a la que otorgan vivacidad motivos de aves, plantas y flores.

La Maison Stricte en cuyas líneas resalta la elegancia de los diseños clásicos, desenfadados o modernistas, y la Maison Dèco, cuya Línea "Broche" sorprende con un estampado arabesco de inspiración mediterránea, con lujosos efectos de galones y pasamanería. Sus colores predominantes son el azul mediterráneo, el naranja y las tonalidades terrosas. Esta tendencia se complementa con la Línea "Venice" de delicado cromatismo, que evoca la perspectiva de los palacios venecianos.

Cada diseño ha sido creado para ofrecer una imagen de conjunto, al poder combinarse a juego, sábanas con edredones, cojines o fundas nórdicas, y al propio tiempo disponer del mismo estampado en telas para tapizar sillas, lámparas, y otros elementos a juego.

Así, el concepto de moda o tendencia llega a la intimidad como una posibilidad de cambio, de novedosas propuestas de gratificación. Esta búsqueda renovada de placer es la que ha dado origen a la nueva Colección de Perfumería Descamps, integrada por Agua Colonia Fresca, pastillas relajantes efervescentes o vitalizantes para el baño o la ducha, jabones en forma de pétalos de rosa, jabones tradicionales japoneses, piedra pómez y bastoncillos de incienso, que se complementan con sobres perfumados para aromatizar la ropa.

que desarrollaba patrones más adecuados para la mujer normal y trabajadora.

Este último dato tiene especiales significaciones. Se dice que en muchas épocas la difusión de la moda ha sido restringida para delimitar las diferencias en las clases sociales. Como dato, en el siglo XIV se prohibió en Florencia (Italia) que la gente del populacho adornara sus trajes con más de 18 botones de cierto peso, bajo pena de castigos severos.

Tradicionalmente no ha hecho falta esta prohibición, ya que hasta la irrupción del "pret-a-porter" y el estilo sport, el pueblo llano ha tenido pocas posibilidades de dejar volar su fantasía indumentaria más allá de los modismos locales.

Son muchos los motivos de los cambios en la moda. Aunque los diseñadores no cuentan con una eficiente equipo de sociólogos y psicólogos que es-

cuadrían los deseos humanos, su trabajo se desarrolla entre el marcar estilo y adaptarse al estilo que la sociedad marca.

La historia muestra abundantes ejemplos que, aunque a veces grotescos, expresan cómo la moda se nutre en ocasiones de motivos increíbles. Guerras, movimientos culturales, sentidos religiosos y hasta defectos físicos han jalonado el camino múltiple de la moda.

Por ejemplo, el famoso flequillo Beatle, nacido de la inspiración de la novia de uno de los integrantes originarios del grupo y del deseo de su manager de dulcificar su imagen para consumo masivo, ilustra esa andadura de avatares. Una iniciativa que marcó toda una época.

Una reina británica del siglo XVI, también llamada Isabel, tenía un problema: le faltaba un dedo de sus reales manos. Ni corta ni perezosa, asesorada quizá por un precedente del moderno

asesor de imagen que hoy cuida de los políticos, alargó sus vestidos con luengas bocamangas que hicieron futuro y se pusieron súbitamente de moda, llenas de encajes, entre la nobleza de su tiempo.

La II Guerra Mundial plantó también sus torpedos en la moda. La escasez de tejidos obligó a eliminar pliegues en pantalones y camisas. A la vez, se generalizó la falda prieta y tubular. Asimismo, la guerrera del soldado, bien ajustada, hizo que los trajes deportivos masculinos evolucionaran hacia formas menos voluminosas.

¿Y qué decir de la religión? Sus bulas contra el pecado han encorsetado la forma de vestir durante generaciones. Así, por ejemplo, el resurgimiento del integrismo islámico en el Oriente Próximo ha provocado el retorno al "chador" femenino. La religión del Imán Jomeini, ha sabido encontrar en la guerra contra la moda occidental una de sus principales armas de batalla social.

En



El gran señorío de la piel

Encontrará la moda en el mayor surtido  
de prendas que pueda imaginarse

Elegantes abrigos y sugestivos chaquetones  
en pieles de Marta, Visón, Zorros Canadá,  
Argente, Plateados, Bleu, Silver Bleu, Irlandés,  
Australiano, Tundra, Astracán, Nutria, Punta de  
Oro, Gato Montés, Marmel, Pituas, etc., así  
como gran variedad de Napa y Ante.

CONFECCIONAMOS A MEDIDA  
SOMOS FABRICANTES

Exposición y Venta:  
Trinidad, 14 - Telf. 22 97 12 - Toledo

Fábrica:  
Añoover de Tajo

DOMINGO 15

TVE-1

9,00: Informe Semanal.

10,00: El día del Señor.

Santa Misa. Retransmisión de la Santa Misa desde la Parroquia del pueblo de San Mateo (Castellón).

11,00: 48 horas.

11,05: Concierto.

12,05: Pueblo de Dios.

12,35: La otra mirada.

13,35: Autopista hacia el cielo.

"Un mal día". Jonathan coincide en un autobús de línea con Alicia, una joven que quiere pasar una temporada en Los Angeles.

14,30: 48 horas.

15,30: El tiempo.

15,35: Foofur.

16,00: Estrenos TV.

"Plaza Suite". 1988. 97'. En la suite 719 del Hotel Plaza, en Nueva York, van a festejar el veintitrés aniversario de su matrimonio Sam y Karen. El es un importante hombre de negocios, tan atrapado por su trabajo, que va a aprovechar estas horas de asueto para confesarle a su mujer que tiene una aventura amorosa con su secretaria.

17,45: La pantera rosa.

"Pierre y el queso".

18,10: Juego de niños.

18,40: ALF.

19,05: La piovra.

Episodio núm. 3.

20,00: A vista de pájaro.

"Burgos". (Fábula del chopo, el ciprés y las torres).

20,30: 48 horas.

21,05: En portada.

21,35: El tiempo es oro.

22,35: Domingo cine.

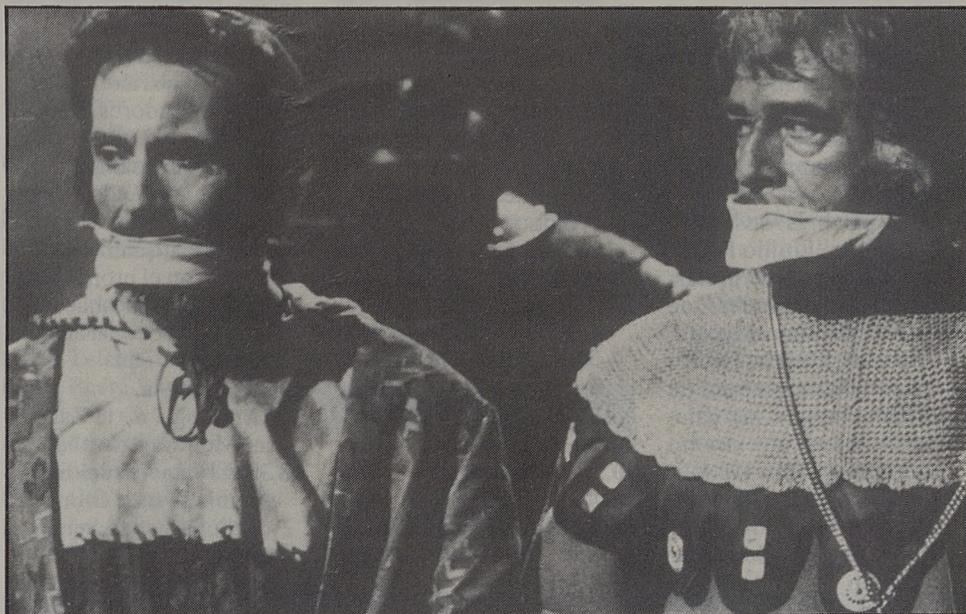
"Atmósfera Cero". 1981. 107'. En el Siglo XXI, los minerales se han agotado en la tierra, y su extracción se realiza en los distintos planetas y satélites.

00,30: 48 horas.

00,35: Clásicos en blanco y negro.

"Sucedió una noche".

02,20: Despedida y cierre.



"Pedro I, El Cruel" narra los últimos años de la vida de este personaje histórico. Se emite de lunes a viernes en la Primera Cadena.

12,00: Estudio Estadio.

—Esquí. Copa del Mundo hombres. Slalom. Desde Kitzbuehel (Austria).

—12,15: Baloncesto. CAI-Cacaolat. Desde Zaragoza.

—Cross. Memorial Muguerza. Desde Elgoibar.

—Voleibol. Español-Medina. Desde Barcelona.

18,00: Sesión de tarde. Ciclo: Elvis Presley.

"Patinazo". Cuatro chicas persiguen a Mike McCoy. Cynthia es la audaz y decidida hija de un millonario quien siempre consigue lo que quiere y ahora quiere a Mike, un cantante y piloto de coches de competición. Las otras tres chicas que acosan a Mike son: Diane, Susan y Leslie.

19,45: Mundo secreto.

"Junglas: el infierno verde". Húmedas frondas, tan atractivas como mortales, las junglas siempre han suscitado en el hombre unos sentimientos encontrados: Temor y fascinación, la perdición y la libertad.

20,10: Remington Steele.

"La mujer de Steele". La agencia Remington Steele, se encarga de la seguridad de una galería de arte donde se expone una importante exposición de pintura.

21,00: Estudio estadio.

Incluye resúmenes de los partidos de fútbol del Campeonato Nacional de Liga.

22,30: Apuntes biográficos.

23,30: Fútbol europeo.

01,05: Despedida y cierre.

LUNES 16

TVE-1

7,45: Carta de ajuste.

7,59: Apertura.

8,00: Buenos días.

8,30: Telediario matinal.

9,00: Por la mañana.

—Cuna de lobos. Episodio 74. José Carlos, en busca de datos sobre el asesinato de Escudero, se entrevista con Gutiérrez, pero no consigue que le diga lo que sabe.

—Toda una vida. Episodio 18. A punto de terminar la guerra, Arteaga es alcanzado y muerto por la bala de un franco-tirador.

13,00: El pájaro loco.

"El volcán de los sacrificios".

13,30: 3 x 4.

14,30: Informativos territoriales.

14,55: Conexión con la programación nacional.

15,00: Telediario-1.

15,35: Pedro I, "El cruel".

"Episodio núm. 6". El rey sitia y toma Toro, ejecutando a algunos coaligados, desterrando a su madre y aplazando el castigo de sus hermanos y primos.

16,30: La tarde.

17,55: Avance telediario.

18,00: Los mundos de Yupi.

18,30: La rosa de diciembre. "El último cumpleaños".

19,00: Dale la vuelta.

19,30: De película.

20,30: Telediario-2.

21,00: El Tiempo.

21,15: El precio justo.

23,00: Juzgado de guardia.

"En el interior de Harry Stone". El juez se siente repentinamente enfermo y, a pesar de sus protestas, sus compañeros consiguen llevarle a un hospital para que le examinen.

23,30: Documentos TV.

00,30: Telediario-3.

00,50: Teledporte.

01,05: La noche.

02,00: La comedia.

"Cita con Venus". Dirección: Ralph Thomas.

03,25: Despedida y cierre.

LUNES 16

TVE-2

12,45: Carta de ajuste.

"Tiempos para cuarteto".

"Fórmulas y fases".

12,59: Apertura.

13,00: Programación centros territoriales.

14,30: Informativos territoriales.

15,00: Telediario-1.

15,30: El río amarillo.

16,30: De pura sangre.

17,30: La clínica de la Selva Negra.

"El optimista". En la clínica ingresa un joven que ha sufrido un accidente cuando practicaba esquí náutico, cuyas posibilidades de recuperación son nulas.

18,30: Musical.

DOMINGO 15

TVE-2

11,45: Carta de ajuste.

José Faus.

11,59: Apertura y presentación.

19,30: FM-2.

20,00: Ni a tontas ni a locas.

Magazine dedicado a temas relacionados con la mujer, y para un público de ambos sexos.

21,00: Cine club. Ciclo Elías Querejeta.

"Las palabras de Max". Dirección: Emilio Martínez Lázaro. Intérpretes: Ignacio Fernández de Castro, Myriam Maeztu, Gracia Querejeta, Héctor Alterio. Max necesita de la palabra —de las palabras—, hasta el extremo que, como todos los solitarios, ha hecho de todo lo que le rodea un factor vital y decisivo de comunicación. De su mujer (de la que está separado) de su hija, de sus amigos, de su amante, exige el "mensaje", por muy descarnado que sea.

22,40: Últimas preguntas.

23,10: Jazz entre amigos.

00,10: Despedida y cierre.

**MARTES 17**

**TVE-1**

07,45: Carta de ajuste.

José Manuel Soto. "Por ella".

7,59: Apertura.

8,00: Buenos días.

8,30: Telediario matinal.

9,00: Por la mañana.

Cuna de lobos. "Episodio núm. 75". Toda una vida. "Episodio núm. 19".

13,00: Los magos.

"¡No recuerdo nada!".

13,30: 3 x 4.

14,30: Informativos territoriales.

14,55: Conexión con la programación nacional.

15,00: Telediario-1.

15,35: Pedro I el Cruel.

Episodio 7.

16,30: La tarde.

17,55: Avance Telediario.

18,00: Los mundos de Yupi.

18,30: El misterio de la flor mágica.

"La carta robada".

19,00: La España húmeda.

"Humedales andaluces: Doñana".

19,30: Entre líneas.

20,00: Calle tranquila.

20,30: Telediario-2.

21,00: El Tiempo.

21,15: Tariro, tariro.

Dirección: "La Trinca".

Realización: Miguel Fortuny.

22,20: Sesión de noche. Ciclo Ava Gardner.

"La maja desnuda". Dirección: Henry Koster. Intérpretes: Ava Gardner, Tony Franciosa, Amadeo Nazzari, Gino Cervi. A finales del siglo XVIII, Francisco de Goya era un discreto pintor de la corte del Rey de España, Carlos IV. Mientras éste y su esposa, la Reina María Luisa, se divierten en fiestas y recepciones.

00,20: Telediario-3.

00,40: Teledporte.

00,55: Testimonio.

01,00: La noche.

02,00: Filmoteca del martes.

"La emperatriz Yang Kwei Fei".

03,30: Despedida y cierre.

**MARTES 17**

**TVE-2**

12,45: Carta de ajuste.

12,59: Apertura.

13,00: Programación centros territoriales.

14,30: Informativos territoriales.

15,00: Telediario-1.

15,30: Río Amarillo.

"Los moradores del subsuelo".

16,30: De pura sangre.

Carlos Meléndez lanza su banda a la caza del hombre a quien cree Salerno, con el propósito de capturarlo y deshacerse a la vez de Leonardo y de Alberto.

17,30: Zarzuela.

"Antología de la Zarzuela: Moreno Torroba".

18,30: El Imperio del Sol.

"Cómo se hizo el Imperio del Sol". Steven Spielberg dirigió la película "El Imperio del Sol", basándose en el libro de J.G. Ballard, en el que éste recogía las atroces experiencias que vivió de niño como prisionero en un campo de concentración japonés. Este documental recoge particularidades del rodaje, entrevistas con el director y el escritor (entre otros) y secuencias del film.

19,30: El libro Guinness de los records.

20,00: Una ciudad donde vivir.

"Amsterdam". A través de los testimonios de cuatro de sus habitantes, descubrimos la ciudad holandesa, una ciudad caracterizada por su alto grado de permisividad social...

21,00: Documental.

22,00: Tendido cero.

22,30: La buena música.

23,30: Suplementos-4.

00,10: Despedida y cierre.

**MIÉRCOLES 18**

**TVE-1**

07,45: Carta de ajuste.

Supertramp.

07,59: Apertura.

08,00: Buenos días.

08,30: Telediario matinal.

09,00: Por la mañana.

—Cuna de lobos. "Episodio núm. 76". Toda una vida. "Episodio núm. 20".

13,00: Punky Brewster

"Salvemos a Brandon".

13,30: 3 x 4.

14,30: Informativos Territoriales.

14,55: Conexión con la programación nacional.

15,00: Telediario-1.

15,35: Pedro I el Cruel.

Episodio 8.

16,30: La tarde.

17,55: Avance Telediario.

18,00: Los mundos de Yupi.

18,30: Los gemelos Edison.

"Rescate en el mar". Finalmente, los hermanos Edison consiguen rescatar el caballo de sus amigos, raptado por un grupo de malhechores.

19,00: Circo Pop.

Con la equilibrista Carmen Cristiani y el grupo "Loquillo y los Trogloditas".

19,30: Hablando claro.

20,00: Vida con Lucy.

"Lucy y Curtis subidos a un árbol". Los McGiblan discuten con frecuencia porque piensan que los abuelos están dedicándose con exceso a los chicos.

20,30: Telediario-2.

21,00: El Tiempo.

21,15: Los imperios perdidos.

Tras una de sus actuaciones, Nick recibe la visita de Foster Jons, marido de la líder del movimiento feminista a favor del voto Ganes Foster-Jons.



El programa "El libro Guinness de los records" ofrece hazañas espectaculares y curiosas. Se emite los martes a las 19,30 en la Segunda Cadena.

22,20: Canción triste de Hill Street.

"Más allá de Rambo".

23,15: Más estrellas que en el cielo.

00,10: Telediario-3.

00,30 Teledaporte.

00,45: La noche.

02,00: Reposiciones TV.

"20.000 leguas de viaje submarino". Intérpretes: Kirk Douglas, James Mason.

04,05: Despedida y cierre.

### MIÉRCOLES 18

TVE-2

12,45: Carta de ajuste.

12,59: Apertura.

13,00: Programación Centros Territoriales.

14,30: Informativos territoriales.

15,00: Telediario-1.

15,30: Río amarillo.

"La cuna de la civilización china".

16,30: De pura sangre.

El rancho está incomunicado, pero Alberto necesita mantener el contacto con sus amigos en el pueblo.

17,30: Eramos tan jóvenes.

"Episodio núm. 15".

18,30: La pirenaica.

"Aventura de una radio clandestina".

19,30: La conquista del espacio.

"Objetivo: La Luna".

19,55: Baloncesto.

Copa Korac.

21,35: A través del espejo.

22,55: Suplementos-4.

"Nuestra Europa".

23,25: Se ha escrito un crimen.

"El voto del cementerio". Intérpretes: Angela Lansbury, Ed Lanter, Ellen Boy, Charlene Tilton. Jessica trata de investigar dos muertes consideradas accidentales, una la de James, un joven y honesto alcalde, y la otra la de Harry, su padre, empeñado en demostrar que su hijo fue asesinado.

00,15: Tiempo de creer.

"Evangélicos".

00,30: Despedida y cierre.

01,20: Rally París-Dakar.

01,35: Despedida y cierre.

### JUEVES 19

TVE-1

07,45: Carta de ajuste.

"El nombre de la rosa".

7,59: Apertura.

08,00: Buenos días.

08,30: Telediario matinal.

09,00: Por la mañana.

Cuna de lobos. "Episodio núm. 77". Toda una vida. "Episodio núm. 21".

13,00: El correccaminos.

"Detente, mira y corre".

13,30: 3 x 4.

14,30: Informativos Territoriales.

14,55: Conexión con la programación nacional.

15,00: Telediario-1.

15,35: Pedro I, el Cruel.

Episodio 9.

16,30: La tarde.

17,55: Avance Telediario.

18,00: Los mundos de Yupi.

18,30: La Aldea del Arce.

"La leyenda del jazmín".

00,15: Telediario 3.

00,35: Teledaporte.

00,50: La noche.

Fernando Sánchez Dragó se encargará de "Cosas de la vida".

02,50: Producción española.

"Banter". Phil Banter, director de una multinacional americana, está pasando uno de los momentos peores de su vida.

03,40: Despedida y cierre.

### JUEVES 19

TVE-2

12,45: Carta de ajuste.

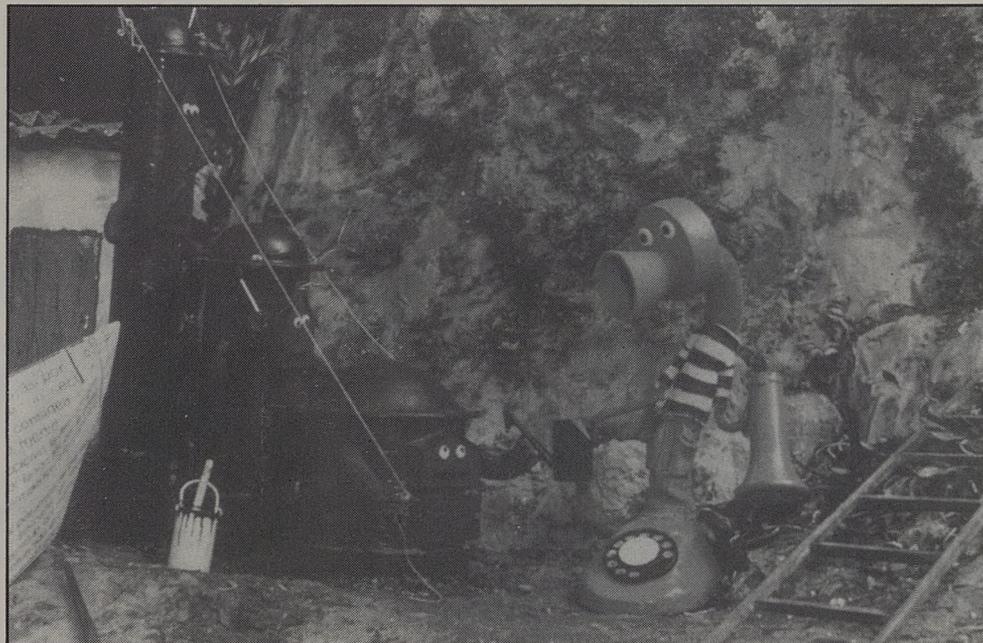
12,59: Apertura.

13,00: Programación centros territoriales.

21,30: Todo motor.

22,00: Jueves cine.

"Imagen latente". Intérpretes: Bastián Bodenhöfer, María Izquierdo, Gonzalo Robles, Gloria Munchmeyer. Juan Carlos fue detenido en febrero de 1975 en Chile. Durante ocho días fue torturado en una casa llamada "Villa Grimaldi" y luego desapareció para siempre. Han pasado once años y el hermano de Juan Carlos, Pedro, fotógrafo de profesión, se enfrenta al recuerdo de su hermano buscando liberarse de su condición de víctima indirecta de la represión.



"Langostino" es una serie para todos los públicos en la que se combinan las diversas formas de animación con personajes humanos. Jueves 19,00 horas en la Primera Cadena.

19,00: Langostino.

19,30: Con las manos en la masa.

20,00: Madre e hijo.

"El pic-nic". Maggie desaparece intencionadamente un día que había salido de pic-nic refugiándose en una residencia para ancianos. Arthur se muestra responsable y preocupado por no haberle hecho más caso.

20,30: Telediario-2.

21,00: El Tiempo.

21,15: La ley de Los Angeles.

Anne teme que sus sentimientos personales influyan en el caso de una mujer con leucemia, desahuciada por los médicos.

22,15: Derecho a discrepar.

23,45: A media voz.

14,30: Informativos territoriales.

15,00: Telediario-1.

15,30: Río amarillo.

16,30: De pura sangre.

Episodio 17.

17,30: Primera Función.

19,00: Eurocop.

Nueva programa. "Zorro". Dos jóvenes, apodados El Zorro, que hacen pintadas con sprays, son testigos del asesinato de un traficante de drogas.

20,00: Melómanos.

Nueva serie. Espacio de divulgación musical, realizado por Justo Merino, en el que Gonzalo Alonso, director y presentador del programa, entrevista a personajes conocidos.

21,00: Suplementos-4.

"Campo y mar".

23,40: Metrópolis.

Dirección: Alejandro G. Lavilla.

00,10: Despedida y cierre.

### VIERNES 20

TVE-1

07,45: Carta de ajuste.

07,59: Apertura.

08,00: Buenos días.

08,30: Telediario matinal.

09,00: Por la mañana.

—Cuna de lobos. "Episodio núm. 78". Toda una vida. "Episodio núm. 22".

13,00: Fuego salvaje.

"Una reunión en el tiempo".

13,30: 3 x 4.

14,30: Informativos Territoriales.

14,55: Conexión con la programación nacional.

15,00: Telediario-1.  
 15,35: Pedro I, el Cruel.  
 Ultimo episodio.  
 16,30: La tarde.  
 17,55: Avance telediario.  
 18,00: Los mundos de Yupi.  
 18,30: La linterna mágica.  
 "Nonni".  
 19,30: Merrie Melodies.  
 "El pueblo fantasma".  
 20,00: Los problemas crecen.  
 20,30: Telediario 2.  
 21,00: El tiempo.  
 21,15: En familia.  
 22,25: Viernes cine.

"El viaje a ninguna parte". Son los "cómicos de la legua", los trotacaminos, los vagabundos del teatro, los que andan de pueblo en pueblo, de pla-



"El mundo de Juan Lobón", serie de cinco capítulos de duración que cuenta la vida de un cazador furtivo en los años 40. Se emite por la primera cadena en la noche de los sábados.

za en plaza, de majada en majada, diciendo cosas de Calderón o de Lope o de los Quintero, ganándose, como el Cid, el pan a lanzadas. Como por ejemplo, los Galván, que vienen arrastrando hambre e ilusiones desde tiempo inmemorial.

00,55: Telediario-3.

01,15: Teledporte.

01,30: La noche.

02,00: Largometraje.

"La montaña mágica".  
 Dirección: Ted Tetzlaff.  
 Intérpretes: Glenn Ford, Alida Valli, Claude Rains. Antes de la guerra, Alessandro Alten, fue un alpinista que sólo tuvo una obsesión: coronar "La Torre Blanca", una altísima montaña.

**VIERNES 20 TVE-2**

12,45: Carta de ajuste.  
 12,59: Apertura.  
 13,00: Programación centros territoriales.  
 14,30: Informativos territoriales.  
 15,00: Telediario 1.  
 15,30: Río amarillo.  
 "Las huellas de Buda".  
 16,30: De pura sangre.  
 17,30: Cine español.

Ciclo Rocío Dúrcal. "La chica del trébol". Rocío es la joven, guapa y simpática, "chica de los recados" de una casa de modas que cumple perfectamente con su trabajo, vi-

03,35: Documentos TV.  
 04,35: Raíces: Las siguientes generaciones.  
 05,30: La buena música.  
 06,30: De Película.  
 07,30: Largometraje.  
 "La actriz". Dirección: George Cukor.  
 09,00: Nueva gente.  
 10,00: Cajón desastre.  
 13,15: Lotería.  
 13,30: Suplementos-4.  
 14,30: 48 horas.  
 15,30: El tiempo.  
 15,35: Isidoro.  
 16,00: Primera sesión.  
 "Las aventuras de Tom Sawyer". Tom Sawyer ha hecho de su infancia una permanente aventura.  
 17,35: Rockopop.  
 19,30: Otros pueblos.  
 20,30: 48 horas.  
 21,05: Informe semanal.  
 22,15: Sábado noche.  
 23,20: El mundo de Juan Lobón.

Episodio 2. Ha estallado la Guerra Civil. Pero en el mundo en que vive Juan Lobón y su hermano Pepe, al que reclutan, aquello no tiene ningún sentido. Aunque es la causa de que Juan se quede solo. Únicamente el amigo de su padre, Pablo, y su hija Encarna le ayudarán a sobrevivir.

00,20: 48 horas.

00,25: Filmoteca TV.

"Boda en Galilea". Intérpretes: Alim El Akili, Bushra Karaman, Makran Khouri, Youssef Abou Warda, Anna Achdian, Nazih Akleh. Desde hace cuatro meses, un pueblo palestino vive inmerso en violentas manifestaciones y regido bajo las leyes marciales. El jefe del pueblo, el Moukhtar, solicita al gobernador militar permiso para celebrar la boda de su hijo e interrumpir el fuego

momentáneamente. V.O. con subtítulos en castellano.

02,25: Música golfa.

03,25: El fugitivo.

04,00: Largometraje.

"El jugador".

06,05: Documental.

06,25: Jazz entre amigos.

07,25: Largometraje.

"El extraño".

Dirección: Orson Welles.

**SABADO 21 TVE-1**

03,35: Documentos TV.  
 04,35: Raíces: Las siguientes generaciones.  
 05,30: La buena música.  
 06,30: De Película.  
 07,30: Largometraje.  
 "La actriz". Dirección: George Cukor.  
 09,00: Nueva gente.  
 10,00: Cajón desastre.  
 13,15: Lotería.  
 13,30: Suplementos-4.  
 14,30: 48 horas.  
 15,30: El tiempo.  
 15,35: Isidoro.  
 16,00: Primera sesión.  
 "Las aventuras de Tom Sawyer". Tom Sawyer ha hecho de su infancia una permanente aventura.  
 17,35: Rockopop.  
 19,30: Otros pueblos.  
 20,30: 48 horas.  
 21,05: Informe semanal.  
 22,15: Sábado noche.  
 23,20: El mundo de Juan Lobón.

Episodio 2. Ha estallado la Guerra Civil. Pero en el mundo en que vive Juan Lobón y su hermano Pepe, al que reclutan, aquello no tiene ningún sentido. Aunque es la causa de que Juan se quede solo. Únicamente el amigo de su padre, Pablo, y su hija Encarna le ayudarán a sobrevivir.

00,20: 48 horas.

00,25: Filmoteca TV.

"Boda en Galilea". Intérpretes: Alim El Akili, Bushra Karaman, Makran Khouri, Youssef Abou Warda, Anna Achdian, Nazih Akleh. Desde hace cuatro meses, un pueblo palestino vive inmerso en violentas manifestaciones y regido bajo las leyes marciales. El jefe del pueblo, el Moukhtar, solicita al gobernador militar permiso para celebrar la boda de su hijo e interrumpir el fuego

**SABADO 21 TVE-2**

13,15: Carta de ajuste.

"Soiña", "Dirdiz". Antón Larrauri.

13,29: Apertura y presentación.

13,30: Objetivo-92.

"Lucha".

15,00: Estadio-2.

-Esquí. Copa del Mundo Caballeros. Descenso. Desde Wengen (Suiza).  
 -Esquí. Copa del Mundo Damas. Slalom super gigante. Desde Pfolten (Alemania).

-Patinaje artístico. Campeonato de Europa. Desde Birmingham (Gran Bretaña).

-Rugby. Torneo 5 Naciones. Escocia-Gales. Desde Edimburgo (Gran Bretaña).

-Atletismo. Reunión Nacional. Desde Oviedo.

22,00: De toros.

"Así es y así se ha hecho".

22,25: Heimat, nuestra tierra.

"Episodio 4". La gente del Hunsruck celebra la subida al poder de Hitler con desfiles de antorchas. También Pauline y su marido, el relojero, creen que ahora las cosas irán mejor.

23,25: Equinocio.

"Cosas para contar". La búsqueda de El Dorado, hace siglos, puede repetirse en lo que tiene de aventura y encuentro de culturas, a la hora de plantearse un programa sobre Iberoamérica.

00,20: Diálogos con la música.

00,50: Estadio-2 (Suma y sigue).

Transmisión en diferido del acontecimiento deportivo mundial más destacado y de mayor interés de la semana.

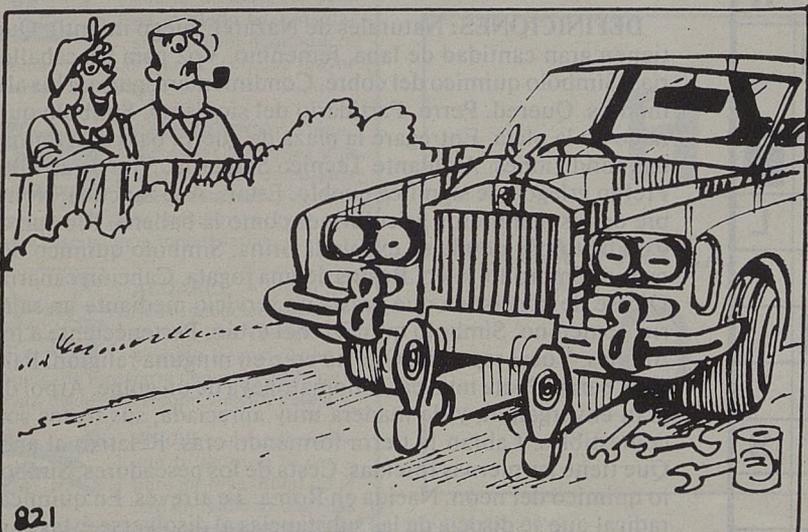
02,50: Despedida y cierre.



¿Nos hemos quedado sin gasolina? No importa, yo me voy con mi padre que nos viene siguiendo.



¿Y dice Vd. que el árbol lo cortó el cura? Pues lo siento porque la póliza no cubre los daños de Dios.



Ya te dije que no tenía dinero suficiente para ese coche.

### Asaltaron un tren al estilo del viejo oeste

Al estilo del "viejo oeste", tres personas con los rostros semicubiertos por pañuelos y con sombreros texanos asaltaron a mano armada un tren y desvalijaron a sus pasajeros. "Esto es un asalto", dijeron los atracadores, que efectuaron su acción en una estación del ferrocarril que cubre la ruta El Mante-Zaragoza, poblaciones enclavadas en la zona cañera del Estado de Tamaulipas, en México. Los asaltantes golpearon al maquinista del tren, que no llevaba la acostumbrada escolta militar, y uno de los pasajeros fue herido al oponer resistencia. El conductor logró huir y pidió auxilio a la policía.

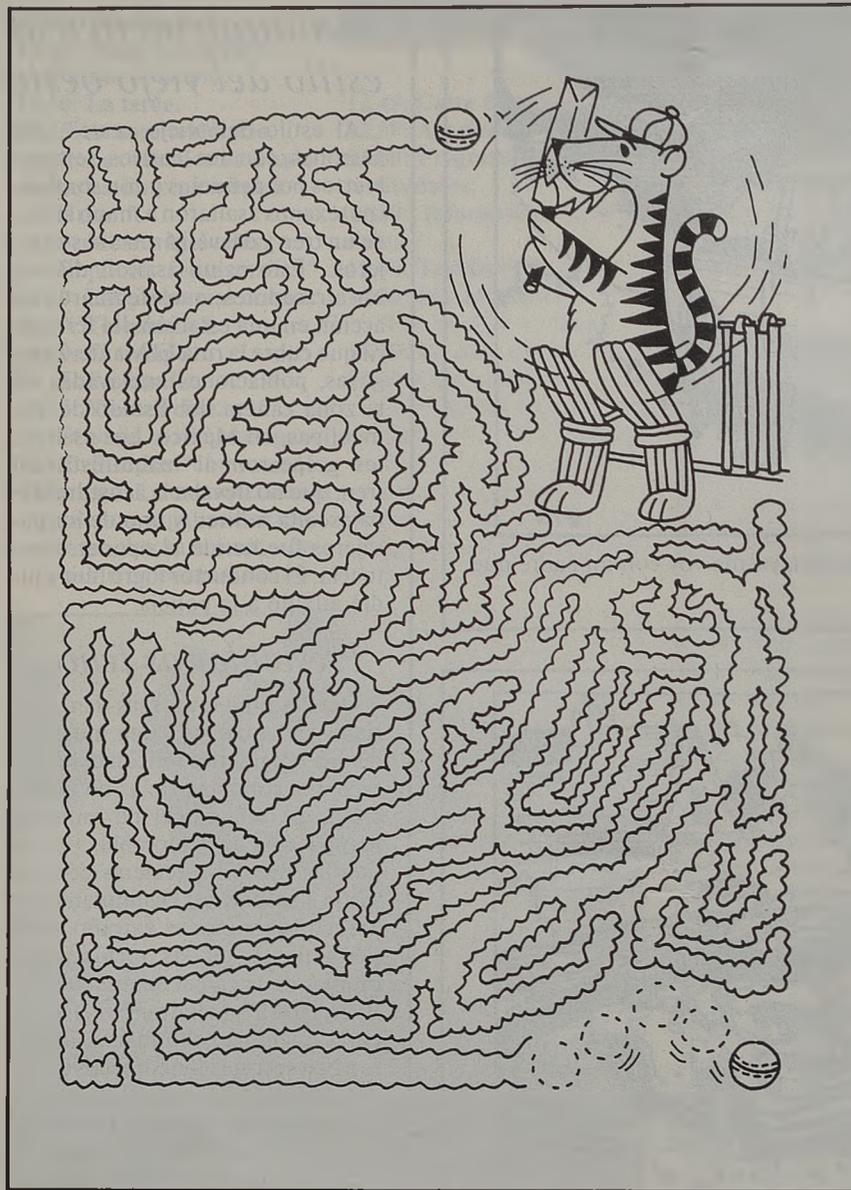
### Presiditarias felices

Que las mujeres presas rían, sonrían, sean amables y den muestras de una enigmática felicidad, no parece una conducta típica de las reclusas de una cárcel de mujeres, menos aún en Colombia, por lo que las monjas-carceleras comenzaron a sospechar. Disimulando su preocupación por el extraño comportamiento de las reclusas, las monjas de la cárcel de mujeres "El Buen Pastor" de Barranquilla, en la costa atlántica colombiana, iniciaron una secreta labor detectivesca y descubrieron un arsenal de sierras y limas que las llevó a la convicción de que se preparaba una fuga.

Las monjas no dijeron nada sobre el hallazgo a las internadas, sino a la policía, cuyos agentes se instalaron en las afueras de la cárcel a la espera de que la fuga se produjese. La santa paciencia produjo frutos cuando en la noche del jueves 5 de enero decenas de mujeres presas quitaron los barrotes de las ventanas y comenzaron a deslizarse hacia el exterior usando sábanas anudadas... para caer en manos de los agentes. Estos apresaron de nuevo a las mujeres tras fugaces segundos de libertad y las introdujeron en la cárcel, con lo que terminó la espectacular fuga.

### Los perros no conocen de inmunidad parlamentaria

Los perros uruguayos, aunque sean descendientes de extranjeros, nada conocen de inmunidad parlamentaria, según pudo comprobar en carne propia el legislador uruguayo Gonzalo Aguirre. Aguirre, candidato a la vicepresidencia de la República en las elecciones generales del próximo noviembre, fue atacado por una perra afgana de su propiedad.



SOPAS DE LETRAS

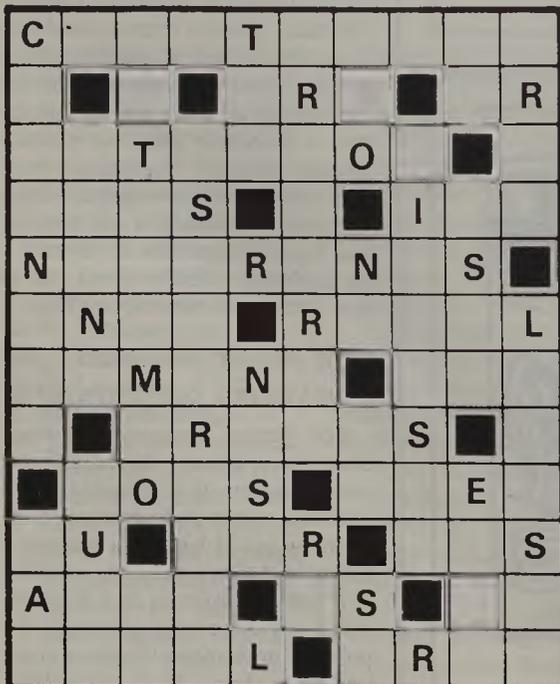
P A L T E Z A R T A M  
 E O S P I N K A A H E  
 O P T U L O Z T S E M  
 R O N E C A L E D C O  
 M E F R S O I S L B S  
 A V I T R I N A O A A  
 T E V A S O N M U A S  
 S N I F O M B O I U I  
 E T C N O I E R I A R  
 P A O L L E E A S I B  
 I N T L O D A D I A A  
 T A A S E M U J O R R  
 N A L I R A J A E R A  
 R U P O C E T R I S P

10 Objetos de vidrio.

S E O R S E A Z L P A  
 N E Y O S A R L A M U  
 D A A P R E R R A L A  
 R B L R L B A C O O C  
 E A B T C D E C E A H  
 O L E T O H N E M A D  
 C B R R O R D P R C S  
 M E G O L N I G T L T  
 E R C O O N E S U E E  
 P G B A G R R S O S R  
 E U S T R O B B A P I  
 P E R I L A T S O H A  
 E A N I E E V C O N P  
 C D E E T O R A M A C  
 P R I E N T R A N I O  
 I R T E E R P I N A L

¿Qué camino debe seguir el tigre para llegar a darle a la pelota?

10 "Lugares" donde hacer noche.



COMPLETAGRAMAS

Complete el crucigrama con las definiciones dadas a continuación, teniendo en cuenta que no guardan un orden.

**DEFINICIONES:** Naturales de Nazaret. Juego infantil. Que tienen gran cantidad de lana, femenino. Voz para las caballerías. Símbolo químico del cobre. Condimentara, guisara los alimentos. Quered. Perro. Partidario del sionismo. Símbolo químico de la plata. Entregaré la plaza de guerra bajo determinadas condiciones. Ayudante Técnico Sanitario. Voz de arrullo. Prefijo griego que significa pueblo. Estais. Ave zancuda. Nombre de los mamíferos psicofórmos como la ballena. Río suizo. Conducto por donde se expele la orina. Símbolo químico del osmio. Embrollo, jaleo. Restos de una fogata. Canción canaria. Dícese de la persona que presta un servicio mediante un salario, femenino. Símbolo químico del erbio. Perteneciente a los riñones. Vocal repetida. Que no cree en ninguna religión. Palo de la baraja. Nota musical. Onomatopeya de un golpe. Arbol de gran envergadura y de madera muy apreciada, sus frutos son comestibles. Labran la tierra formando eras. Relativo al año. Que tiene las piernas torcidas. Cesta de los pescadores. Símbolo químico del neón. Nacida en Roma. Te atreves. En química, radical que se disocia de las sustancias al disolverse éstas. Arbol de madera oscura y muy apreciada. Matrícula de los coches de Navarra. Efectuó una suma.





**Su familia  
se lo merece.  
¡Consígalo!**

**Chalets de 210 a 325 m<sup>2</sup>  
desde 17.188.000 pts.  
(en parcela de 500 m<sup>2</sup>)**



## LAS PRADERAS

**Un estilo y calidad únicos**

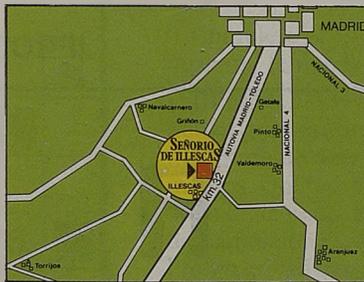
Km. 32 Autovía Madrid-Toledo

Dentro del Conjunto Residencial SEÑORIO DE ILLESCAS, una gran ciudad-jardín que contará con amplias zonas residenciales, comerciales, culturales y deportivas con más de 1,5 millones de m<sup>2</sup> de parques y jardines, estamos construyendo la Urbanización LAS PRADERAS.

Está compuesta de 4 manzanas de chalets adosados, con parcela propia de 250 m<sup>2</sup> y con una zona ajardinada común, piscina, tenis, parque infantil y jardines de ocio entrelazados por hermosas zonas peatonales.

Los chalets, con sistemas de seguridad integrados y cuyas superficies oscilan entre 210 y 325 m<sup>2</sup> tienen un esmerado diseño de fachada e interiores y unas cuidadísimas calidades entre las que destacan:

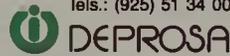
- Aislamiento térmico y acústico con doble acristalamiento climait en toda la vivienda.
- Carpintería exterior en madera noble barnizada e interior barnizada y lacada.
- Suelos de tarima en zonas nobles y moquetas en dormitorios.



- Chimenea francesa de mármol en salón.
- Baños y aseos totalmente en mármol.
- Calefacción central por propano con control termostático en cada planta.
- Cocina totalmente amueblada.
- Presistema de seguridad y puerta de acceso blindada.
- Televisión vía satélite.

- Jardines totalmente terminados para cada chalet.
- Piscina y tenis.
- Barbacoa en jardín.

Información en la oficina de ventas de la propia Urbanización Km. 32 Autovía Madrid-Toledo,  
Tels.: (925) 51 34 00 - 51 34 04



**DEPROSA**  
Pedro Muguruza, 5 - 1.º — 28036 Madrid  
Tels.: 259 30 03 - 04

CONTAMOS EN ESTA REALIZACIÓN CON:

**UNION FENOSA**

Proporciona la energía eléctrica en toda la urbanización



colabora en la instalación de estación de ferrocarril propia en la urbanización



Área de servicio con gasolinera en la urbanización



Servicio de gas propano a pie de cada parcela

**BUTANO**



# SEÑORIO DE ILLESCAS